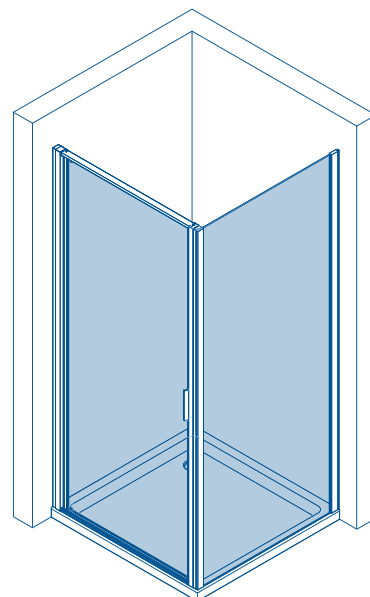
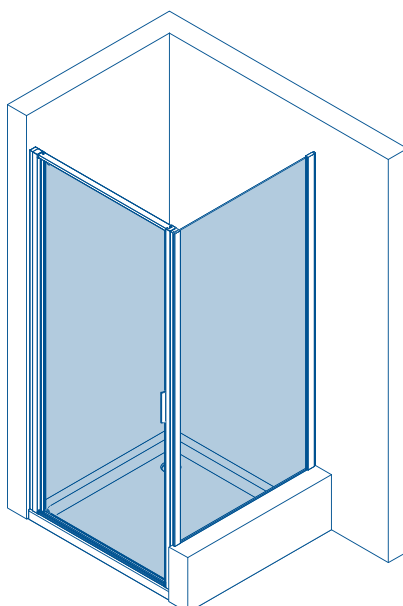
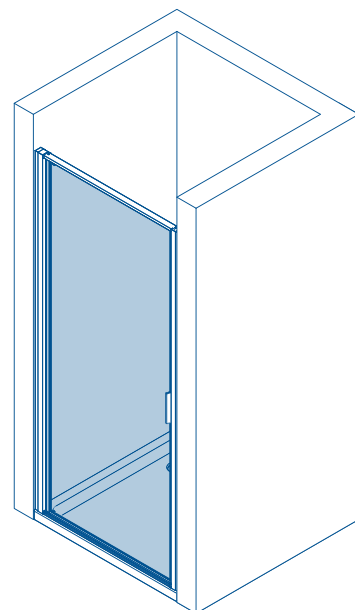


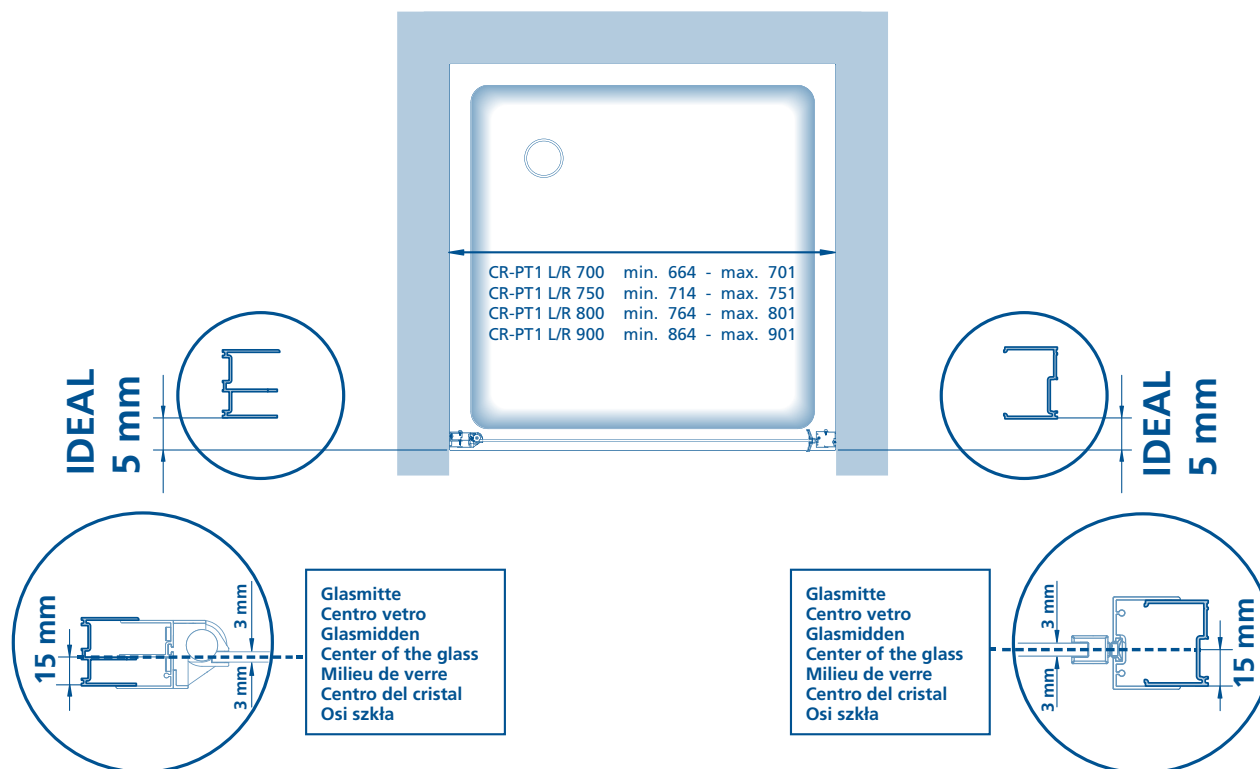
Montageanleitung
Istruzioni di montaggio
Montage - instructie
Assembling instructions
Instructions de montage
Instrucciones para el montaje
Instrukcja montażu

CR-PT1 L/R - CR-SV - CR-S

- D** Pendeltür für Nische
oder mit Seitenwand
- I** Porta battente per nicchia
o con elemento laterale
- NL** Pendel deur voor nis
of met zijwand
- GB** Swing door for niche
or with fixpart
- F** Porte saloon pour niche
ou avec paroi latérale
- E** Puerta saloon entre
paredes o con fijo
- PL** Drzwi wahad owe do niszy lub
kompletay ze ścianka boczną



ATTENTION Siehe Montagebeschreibung im Zentrum der Broschüre
Vedi spiegazioni al centro del fascicolo
Zie uitleg in het midden van deze montagehandleiding
See explanations at the center of the dossier
Voir des explications au centre du dossier
Ver explicaciones en el centro de la documentación
Zobaczyć wyjaśnieniami w centrum dokumentacji



Achtung: Von min. ... bis max. ... Maß einhalten. **Zeichnung bezieht sich auf Linksanschlag.**

Attenzione: Installare entro min. ... e max. ... mm. **Il disegno è riferito al montaggio porta sinistra.**

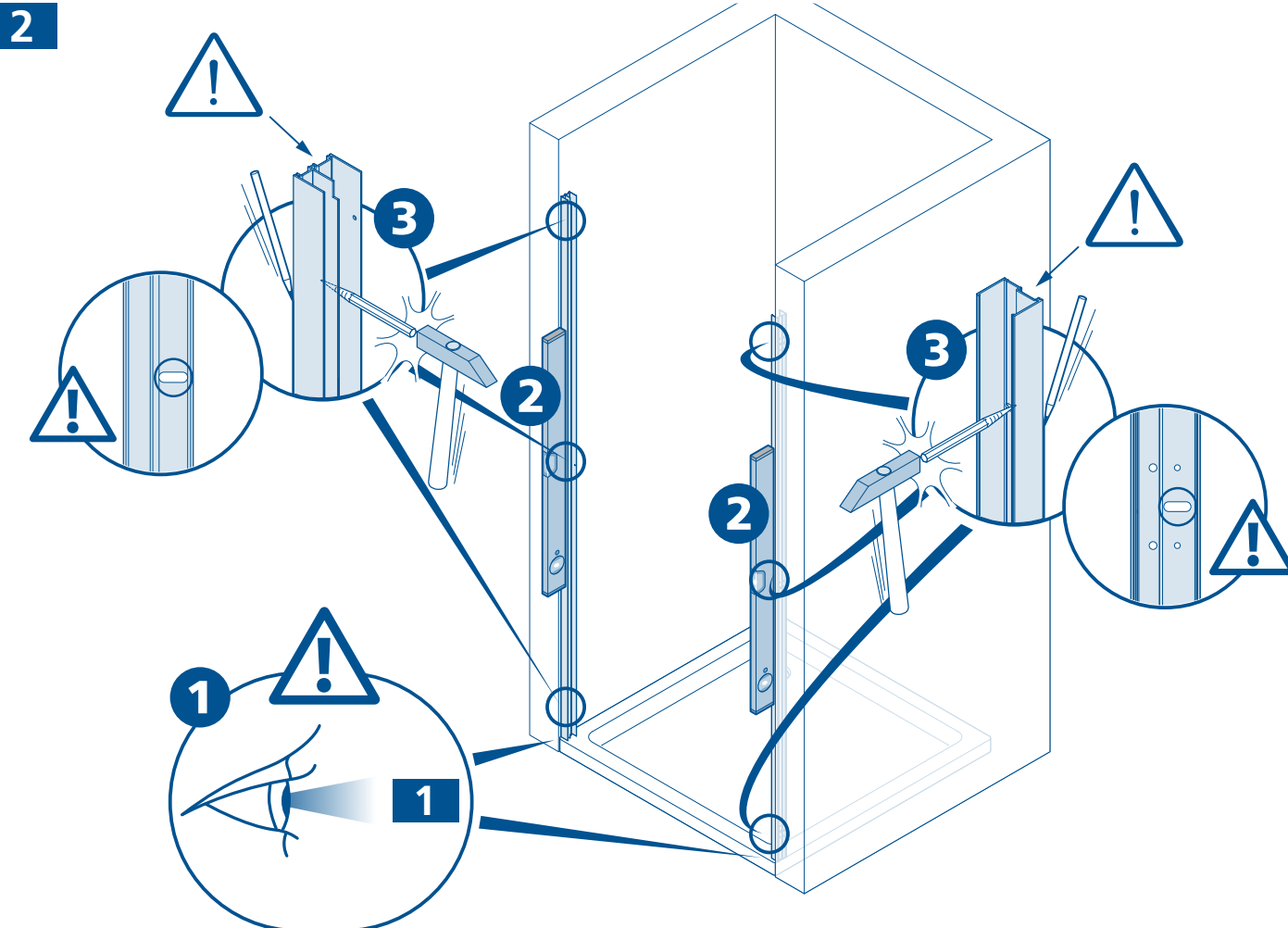
Let op: van. ... tot. ... maat aanhouden. **De tekening heeft betrekking op een linkszijdige montage.**

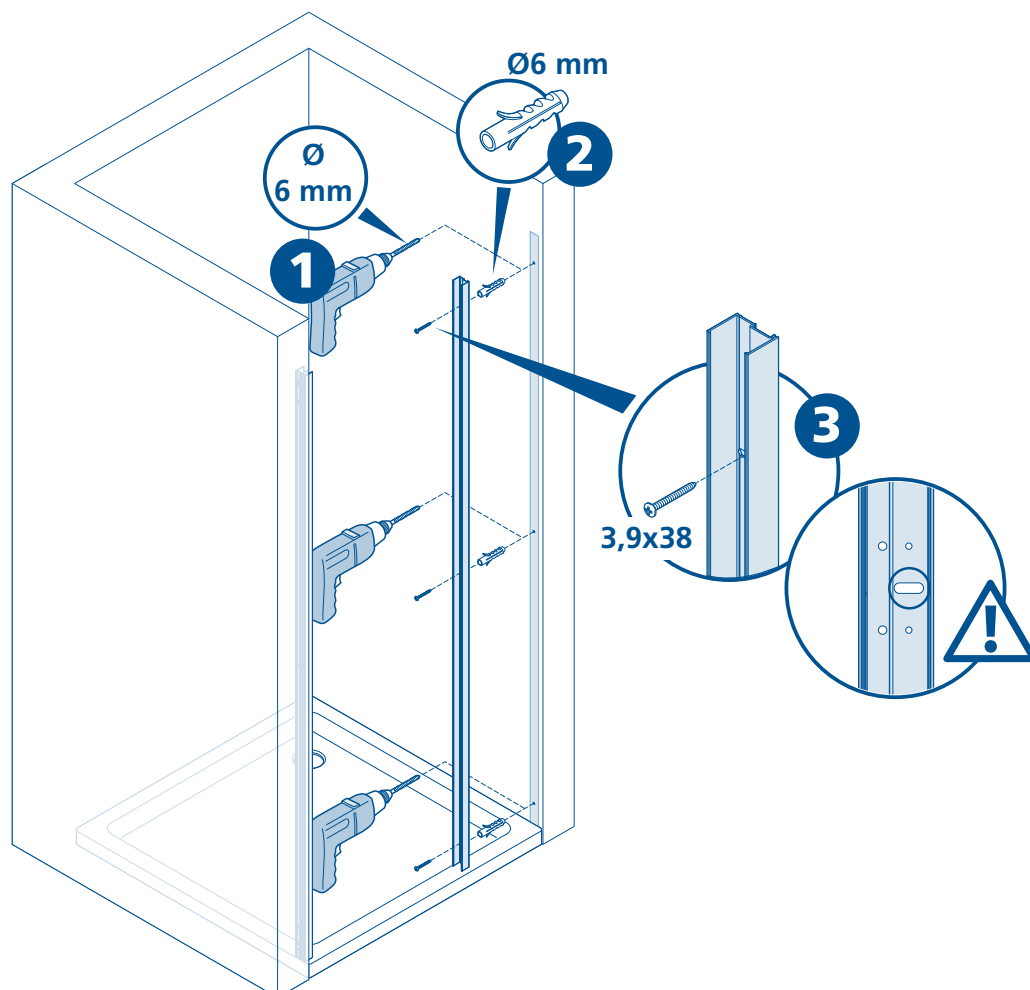
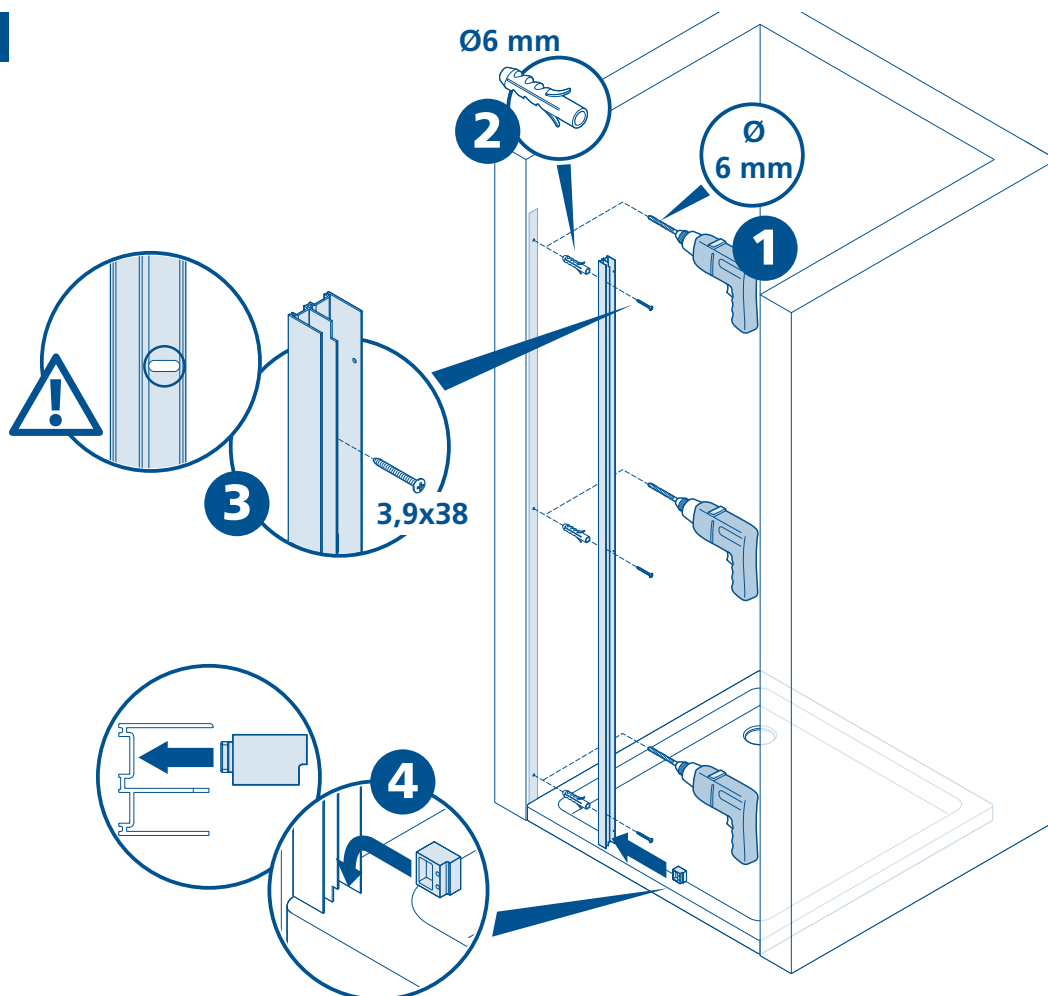
Attention: Fix between min. ... and max. ... mm. **Drawing indicates left side hinge.**

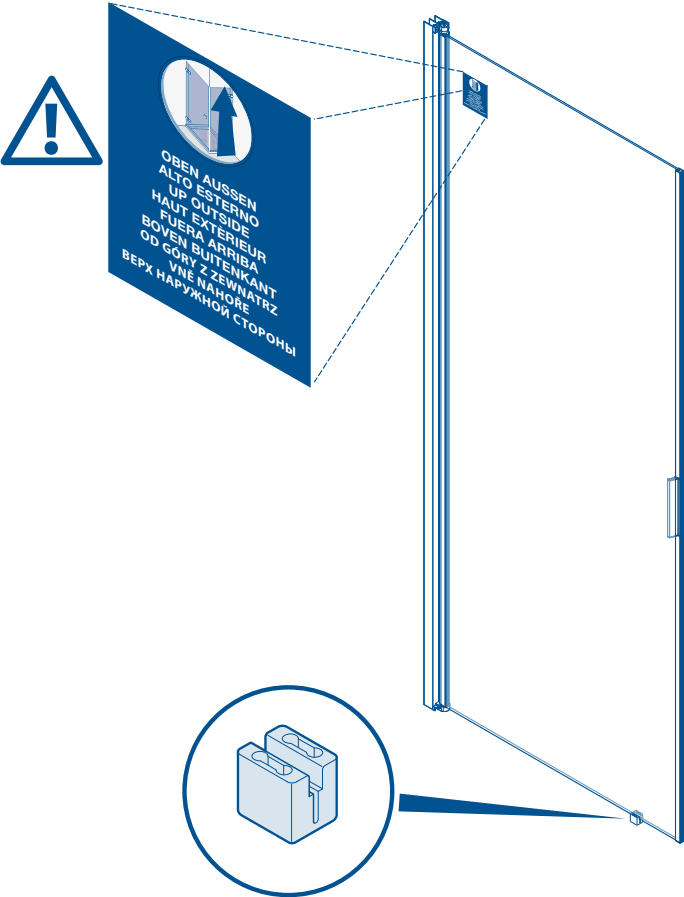
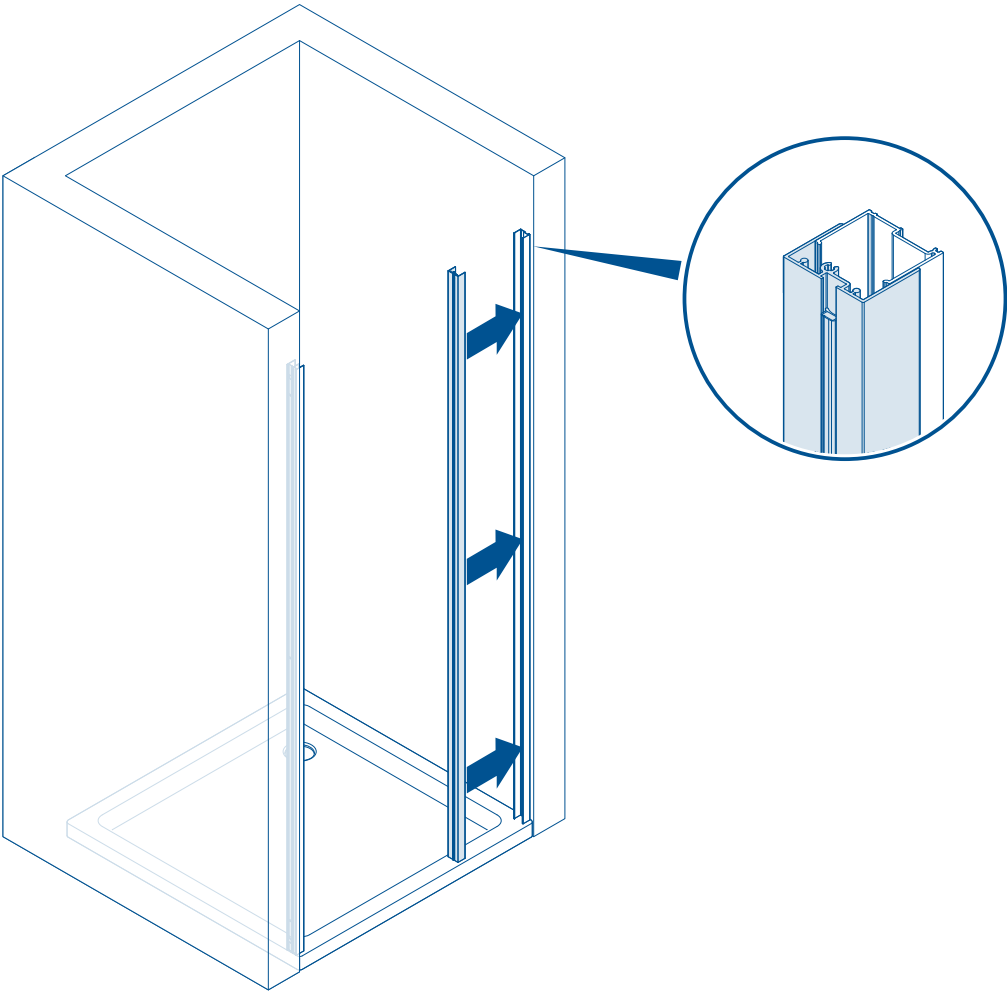
Attention: de min. ... à max. ... tenir les mesures. **Le dessin concerne un montage initial à gauche.**

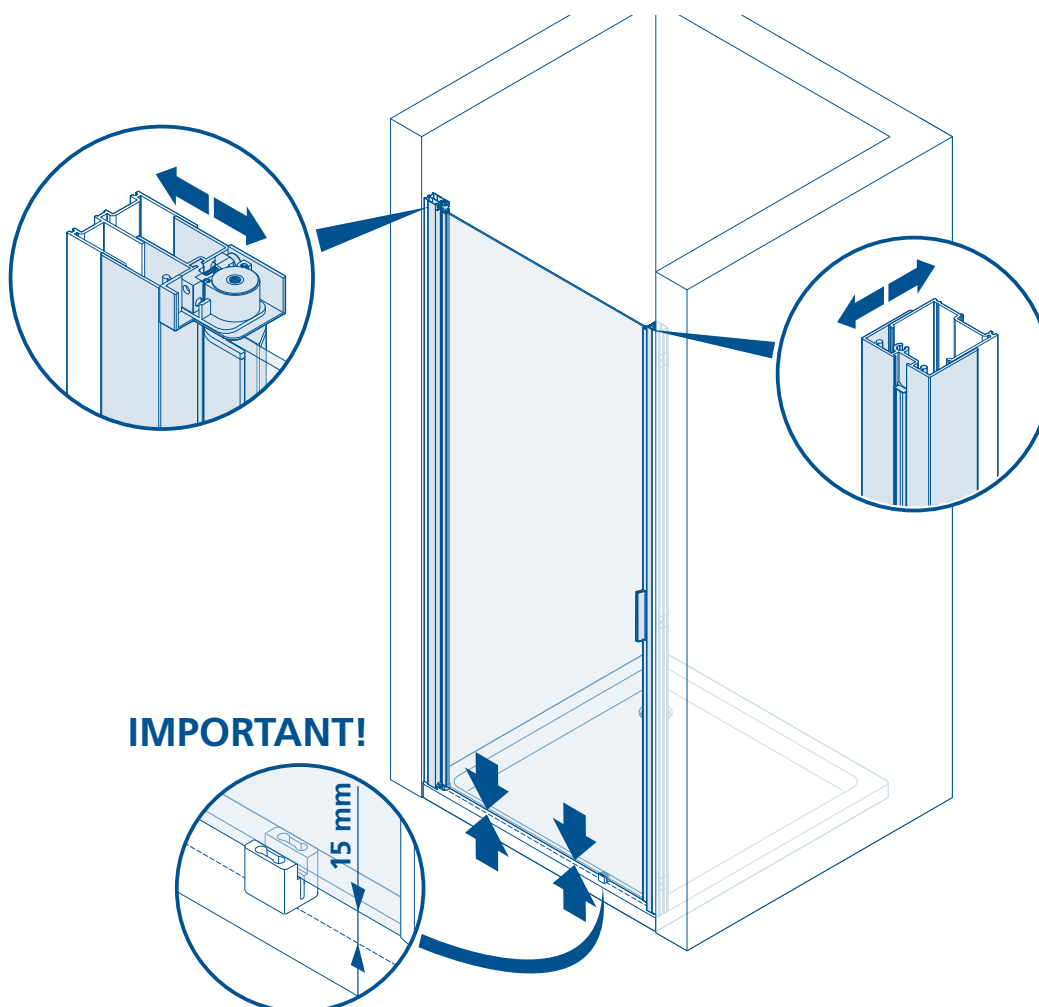
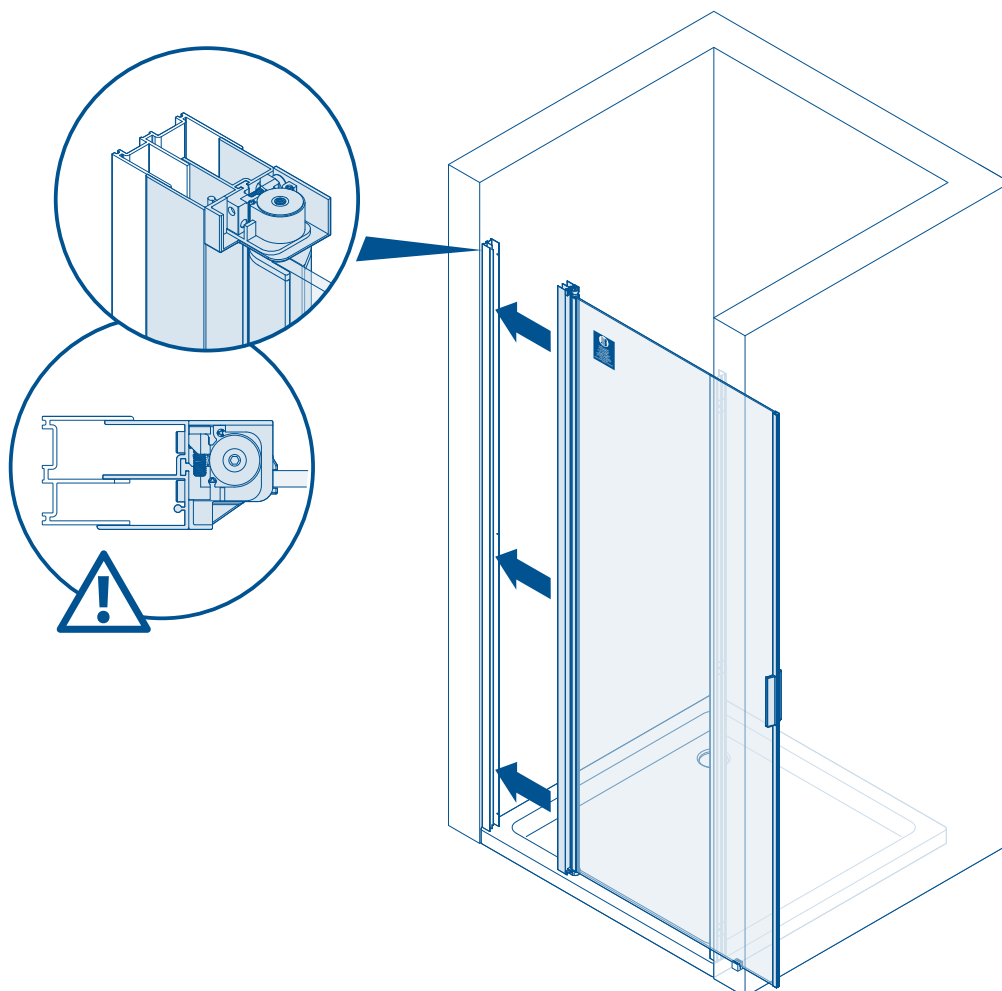
Atención: Fijar entre min. ... y max. ... mm. **El dibujo fue hecho para una situación con puerta a izquierda.**

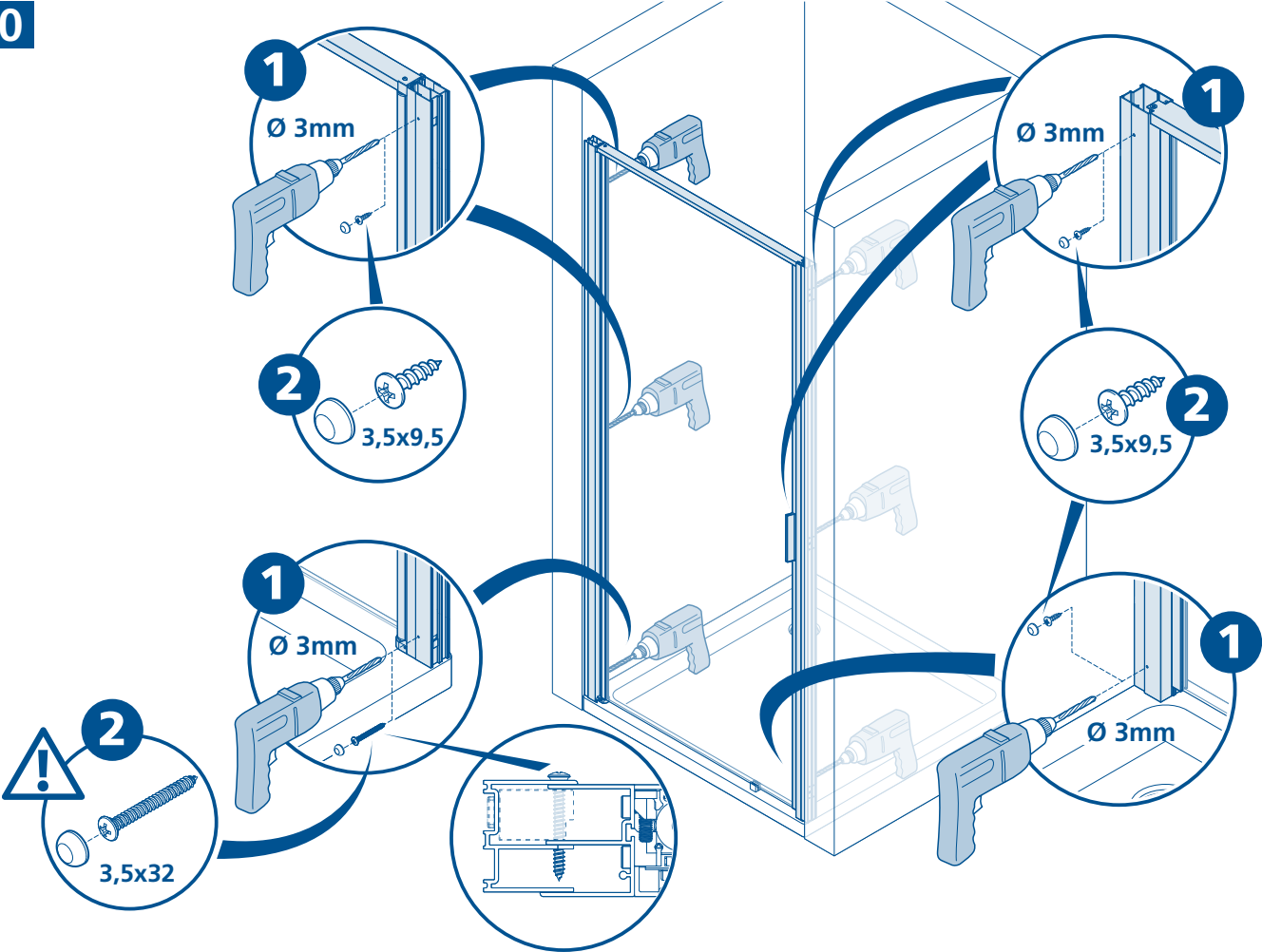
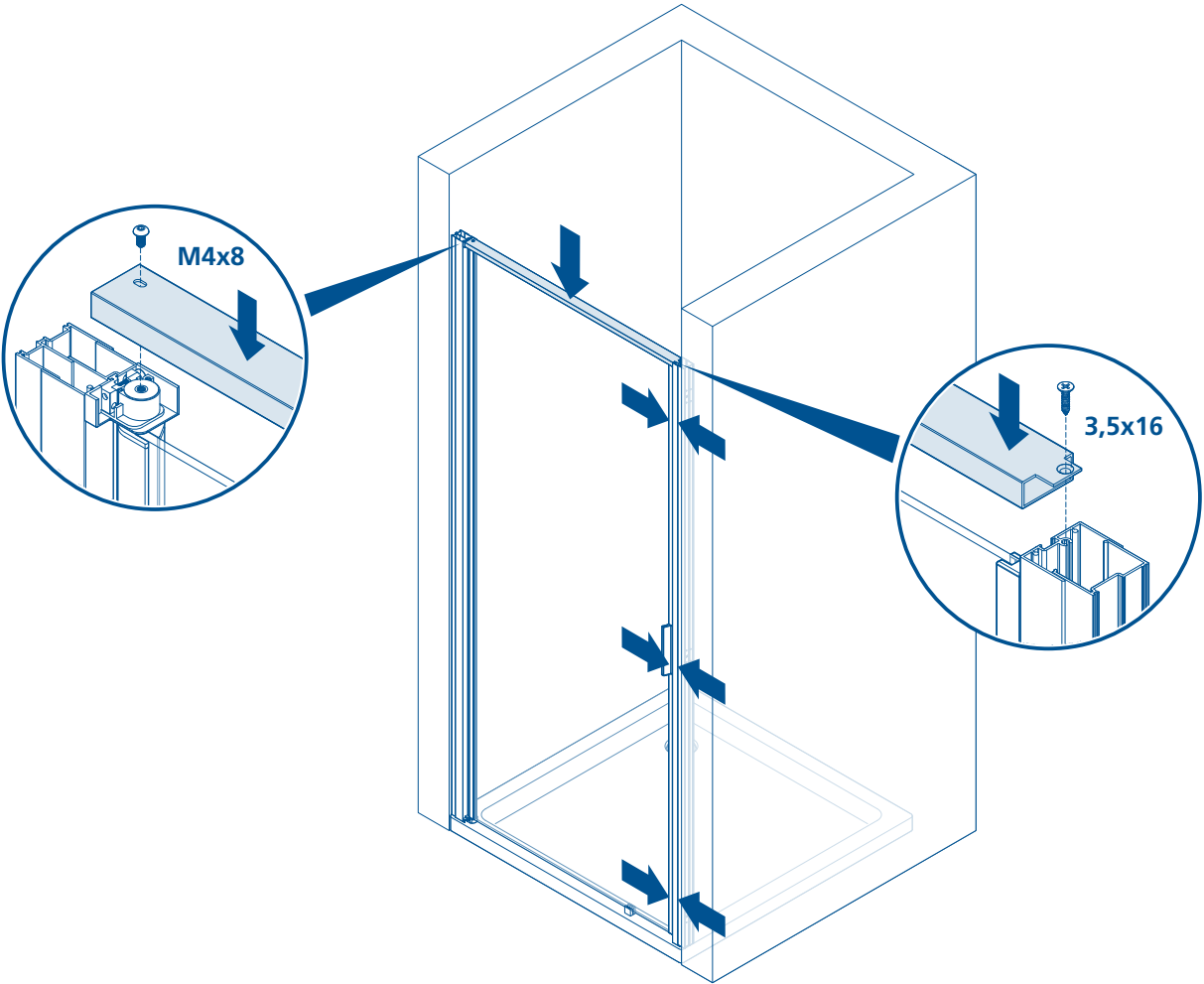
Uwaga!: Należy zachować wymiar min. ... do maks.**Na dolnych pokrywach zawiasa znajdują się wycięcia na uszczelkę.**

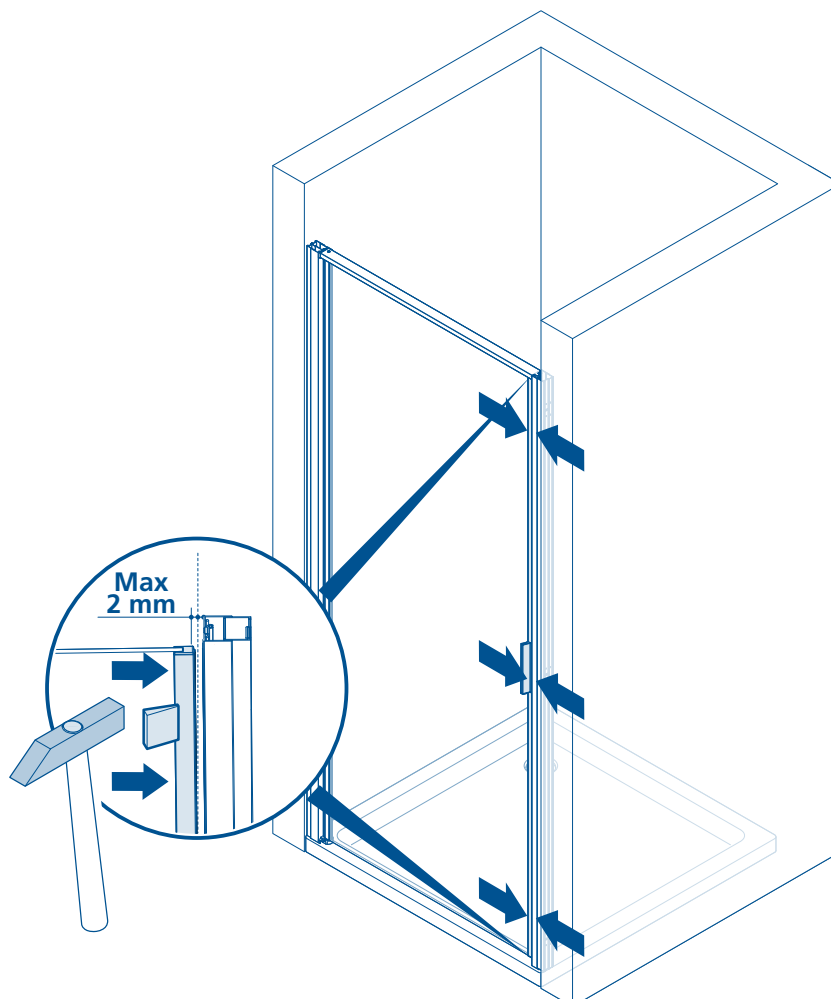
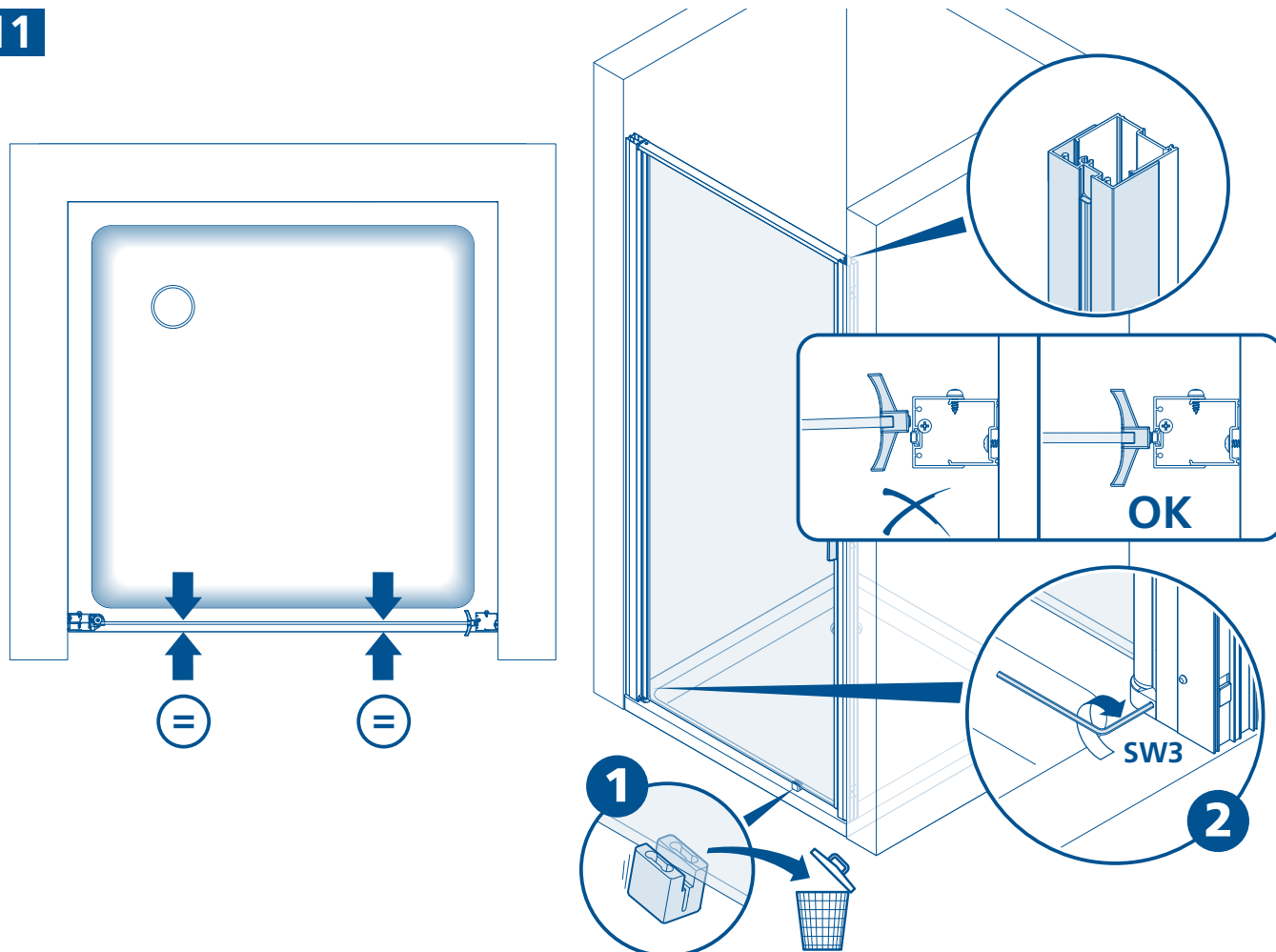


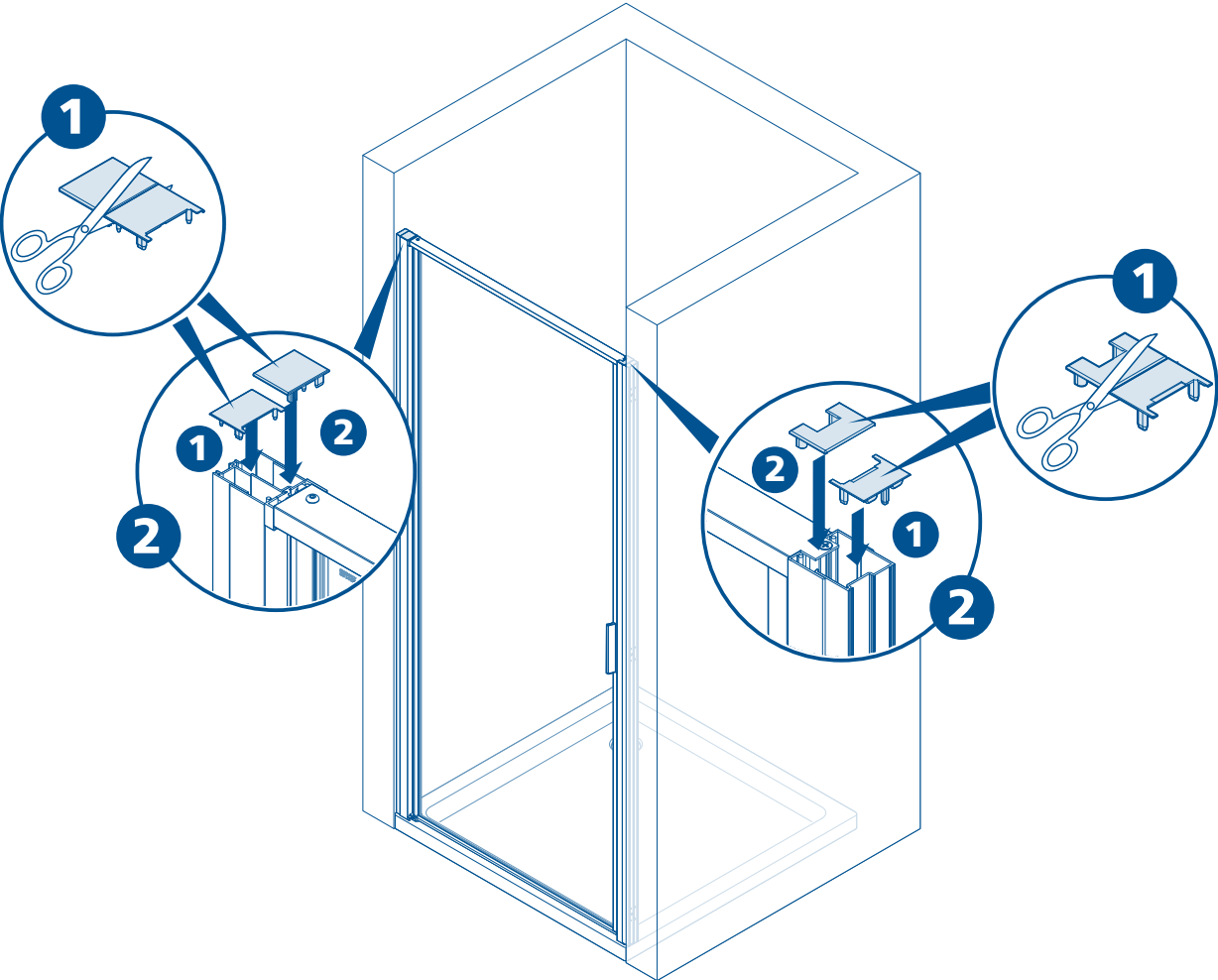
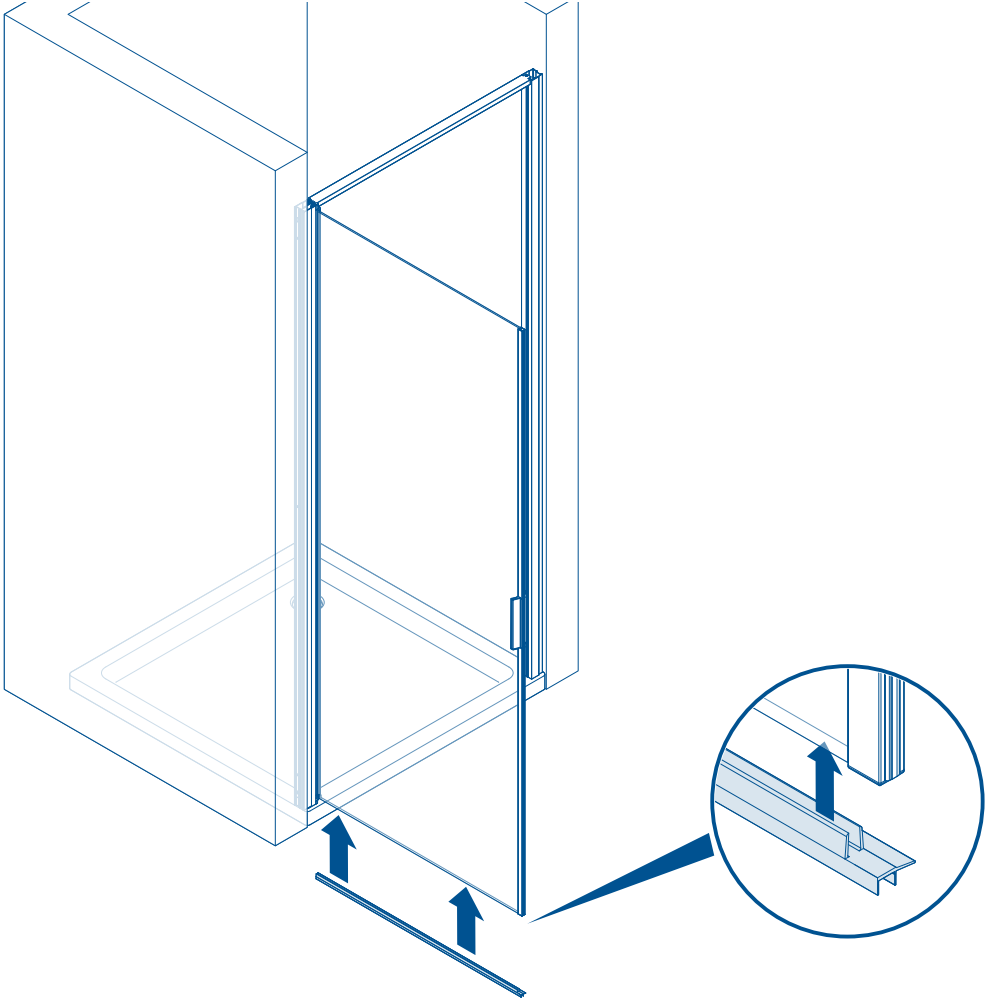


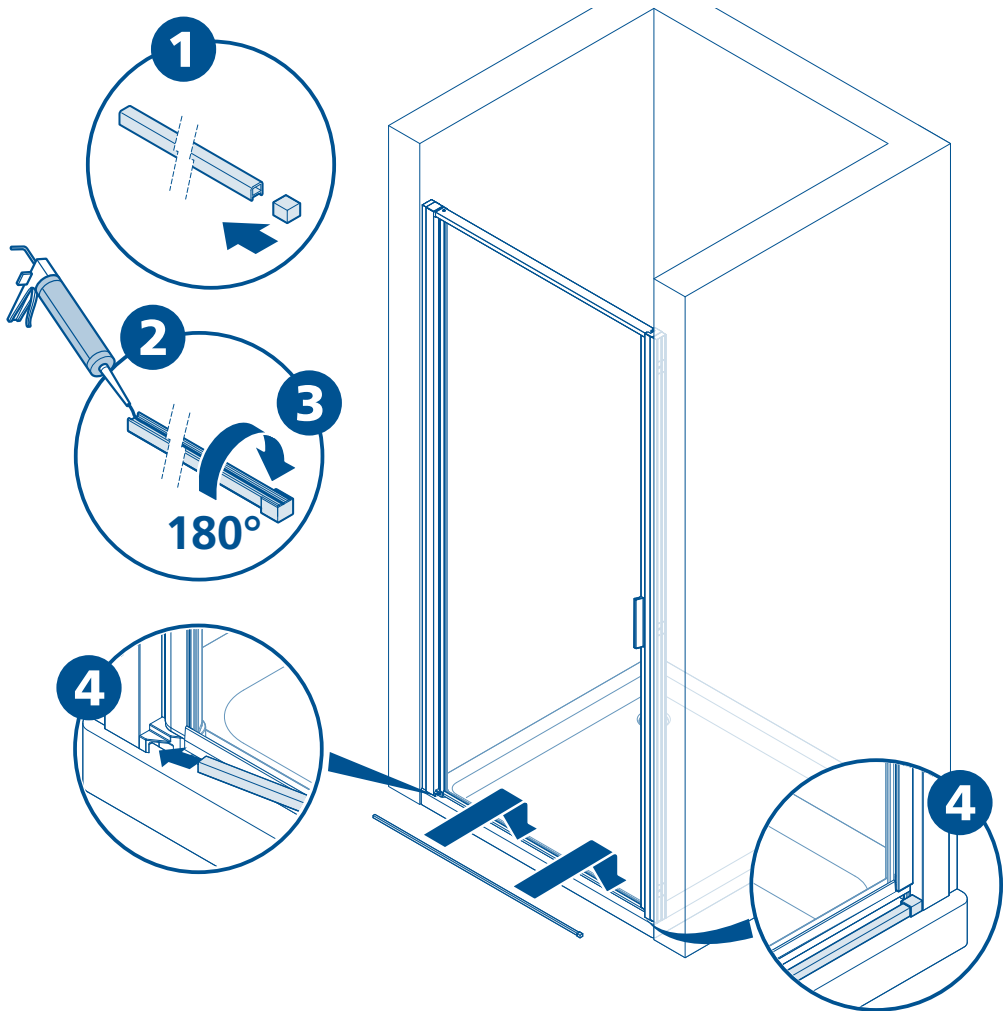
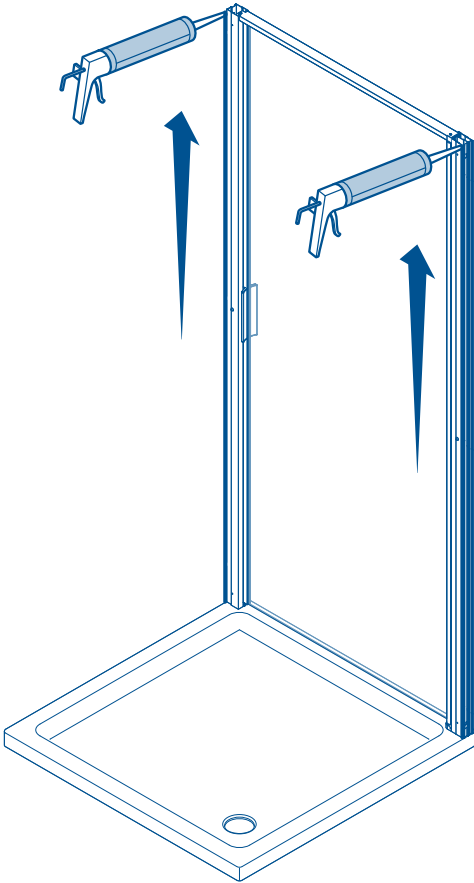


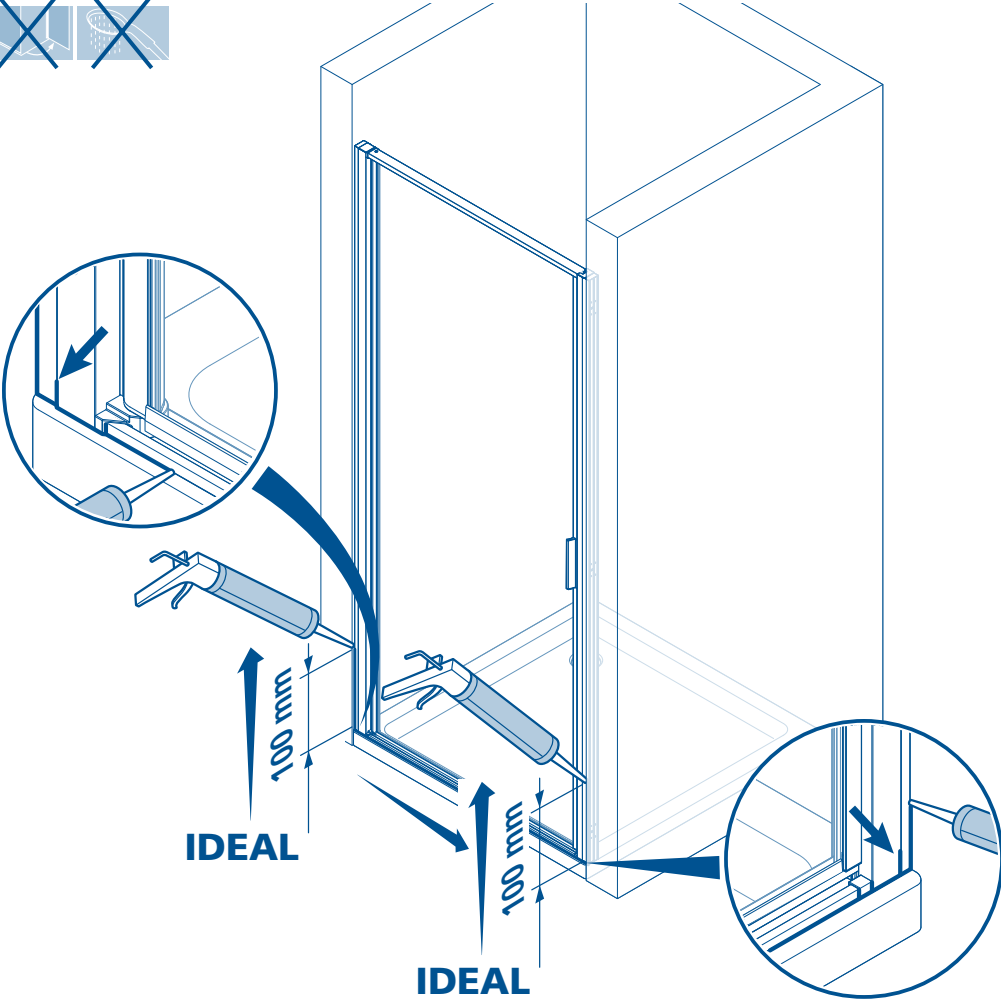


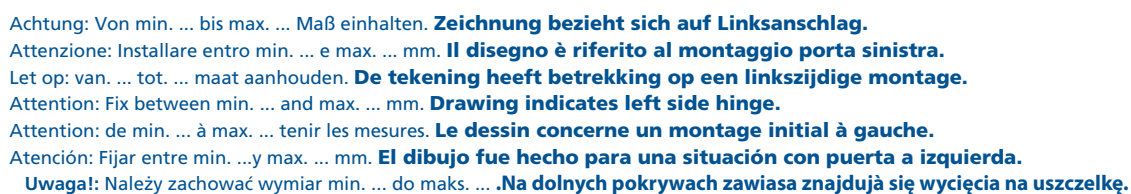


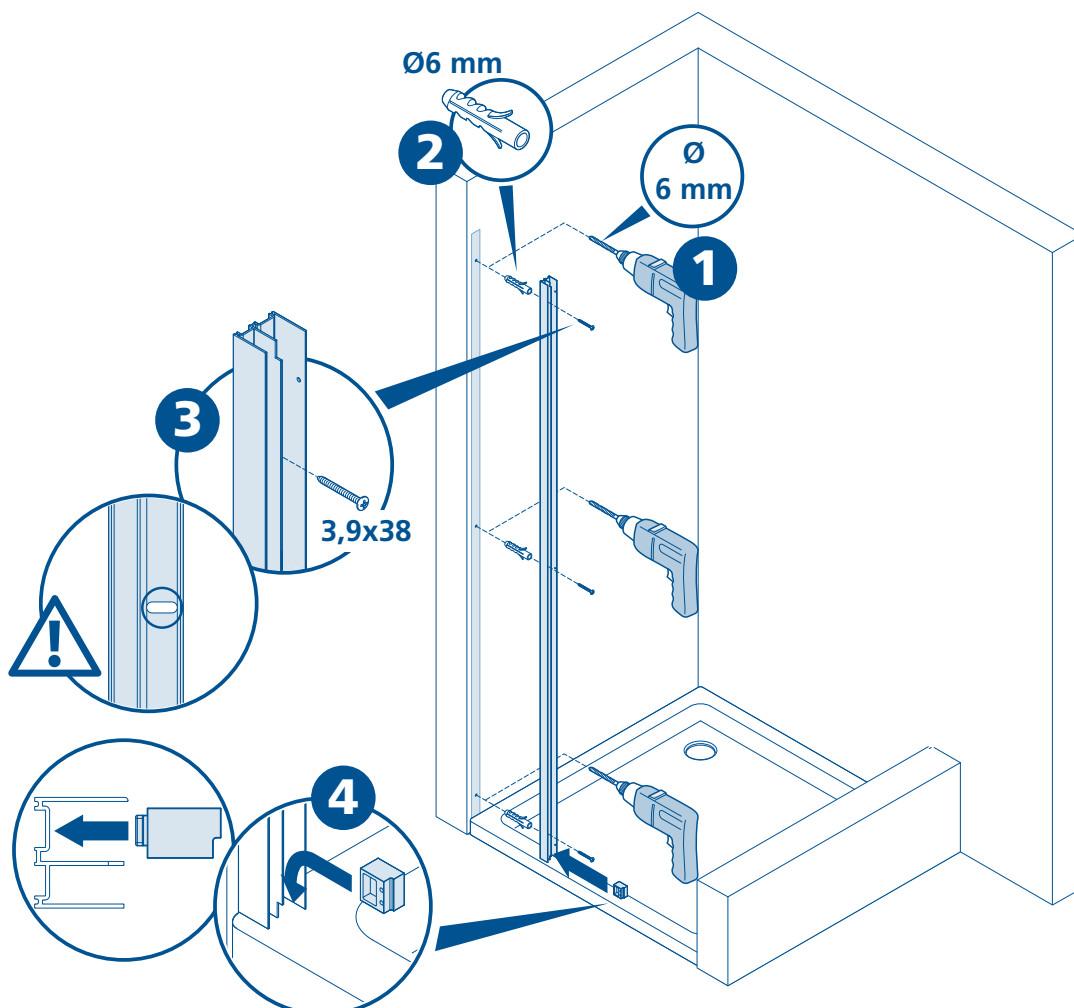
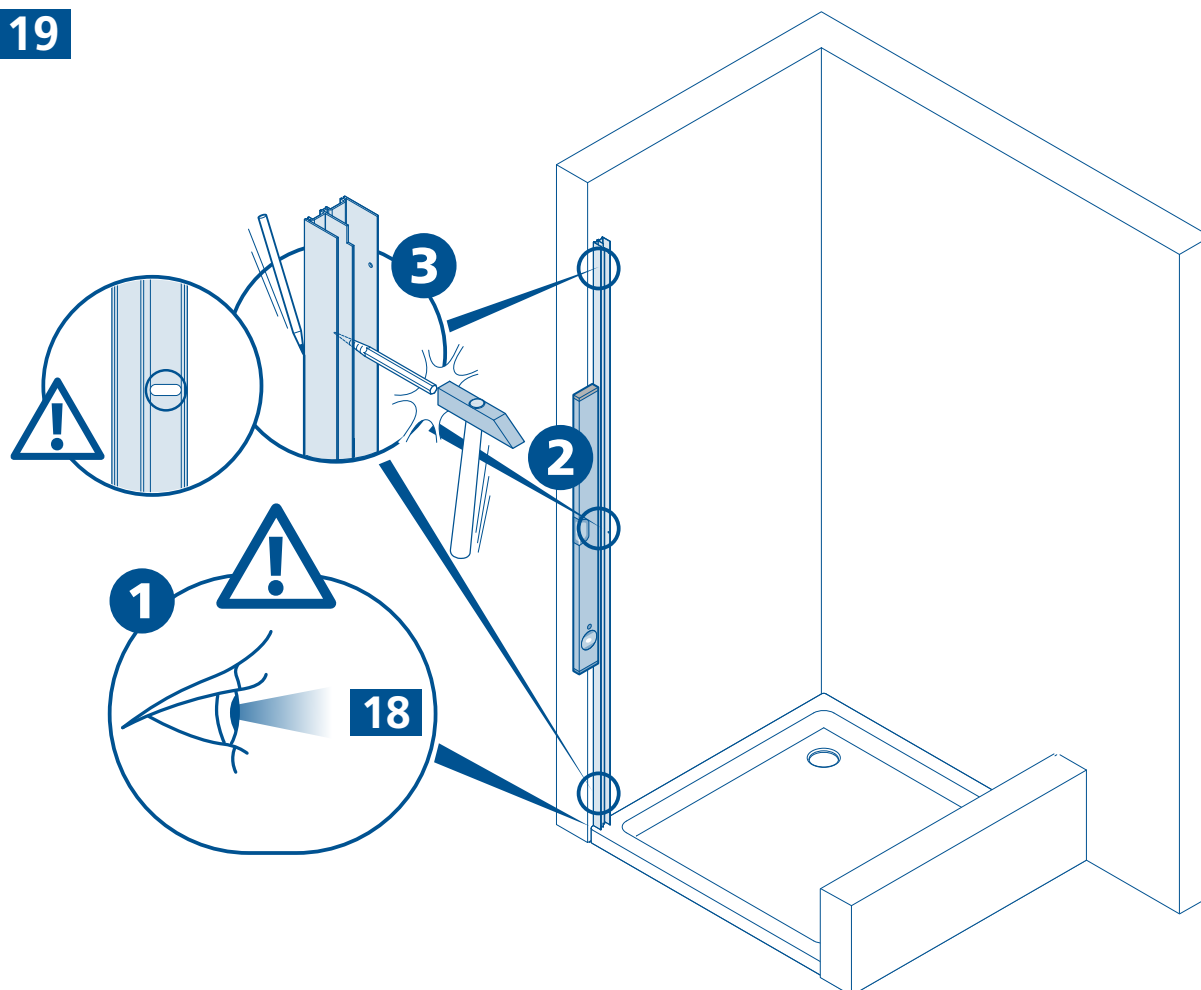


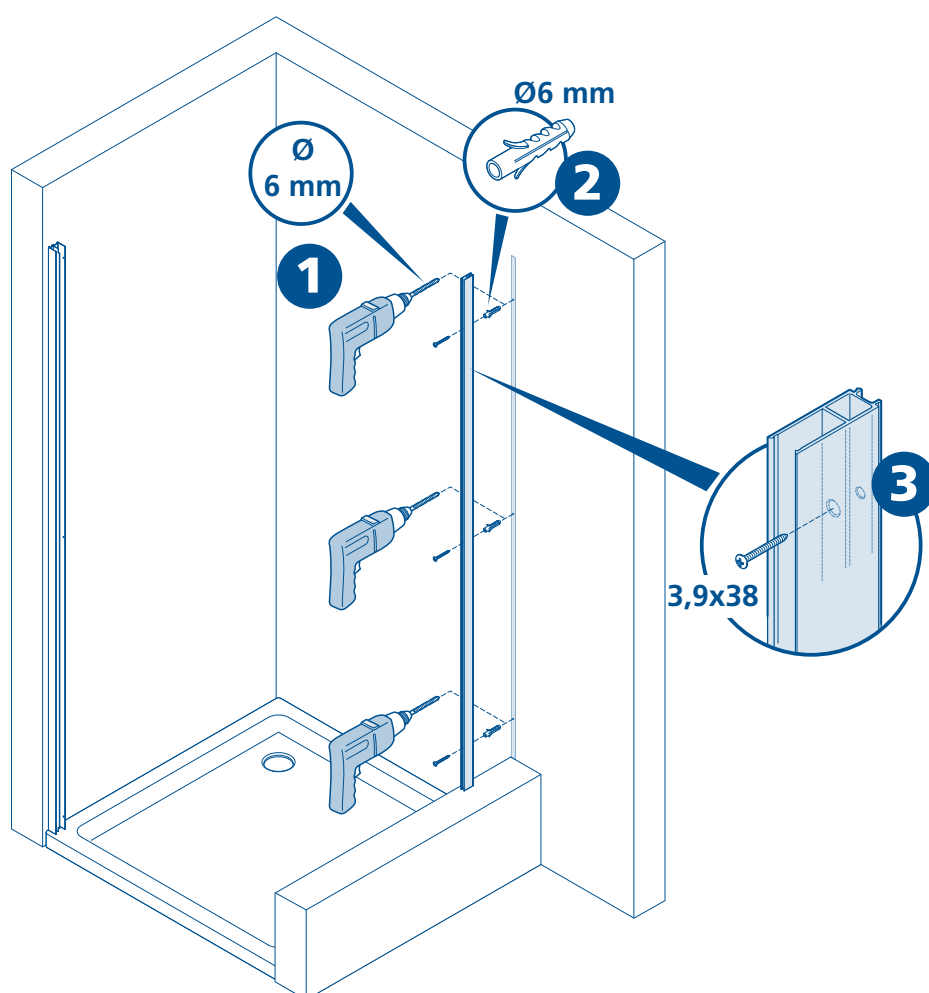
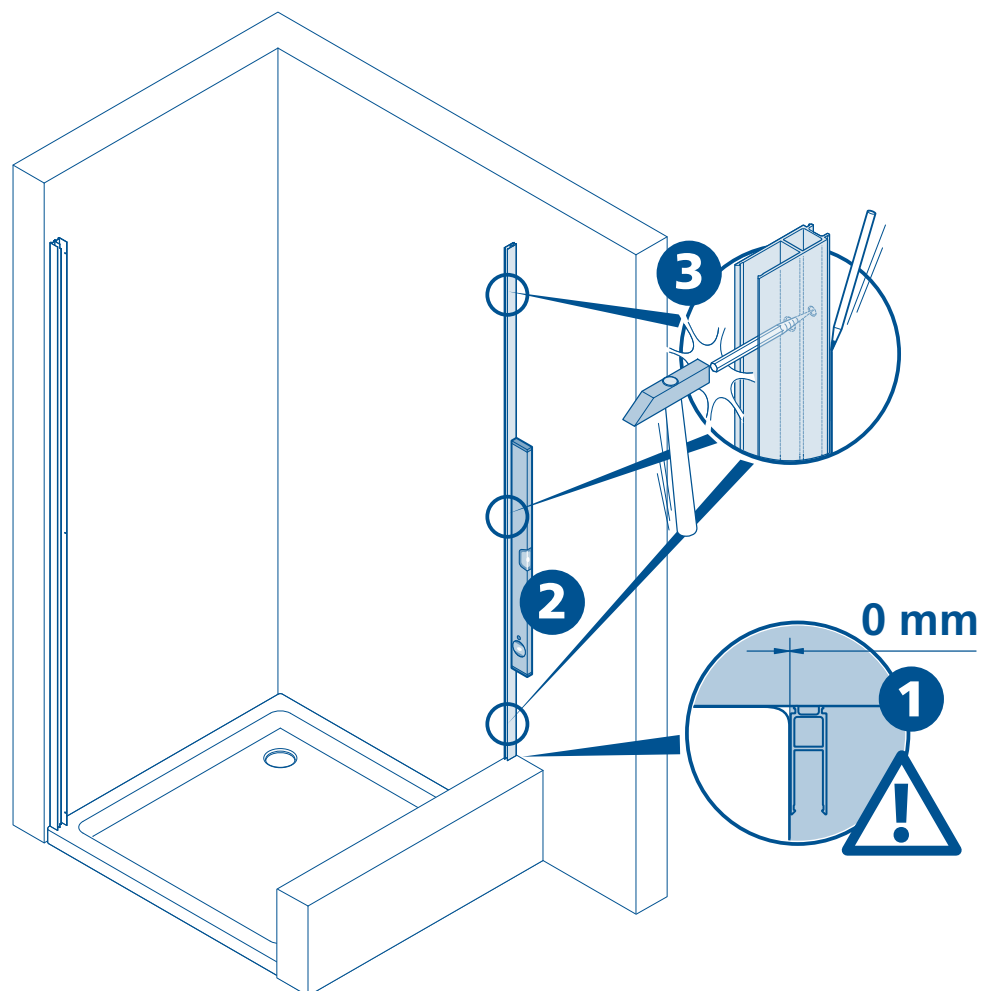


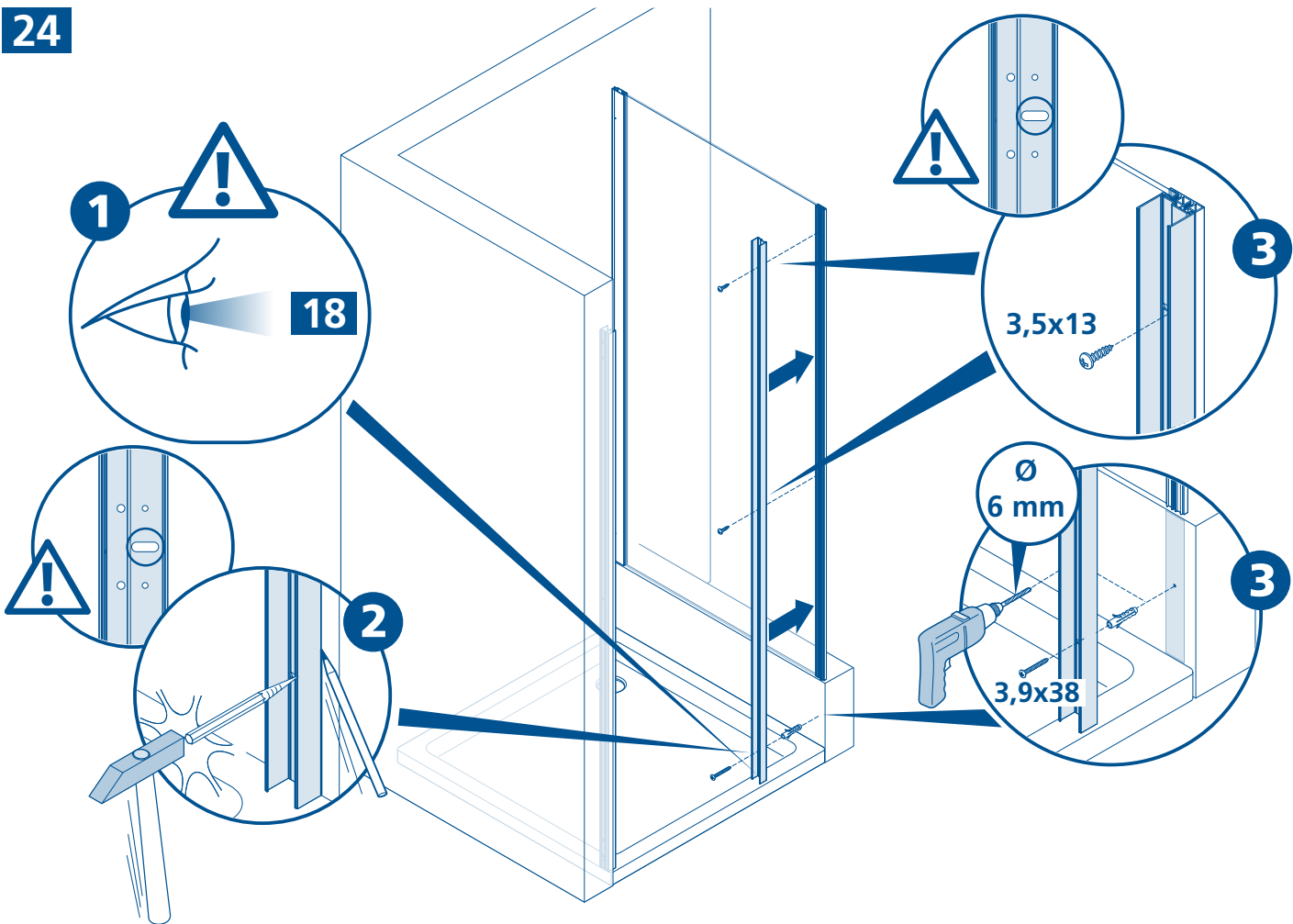
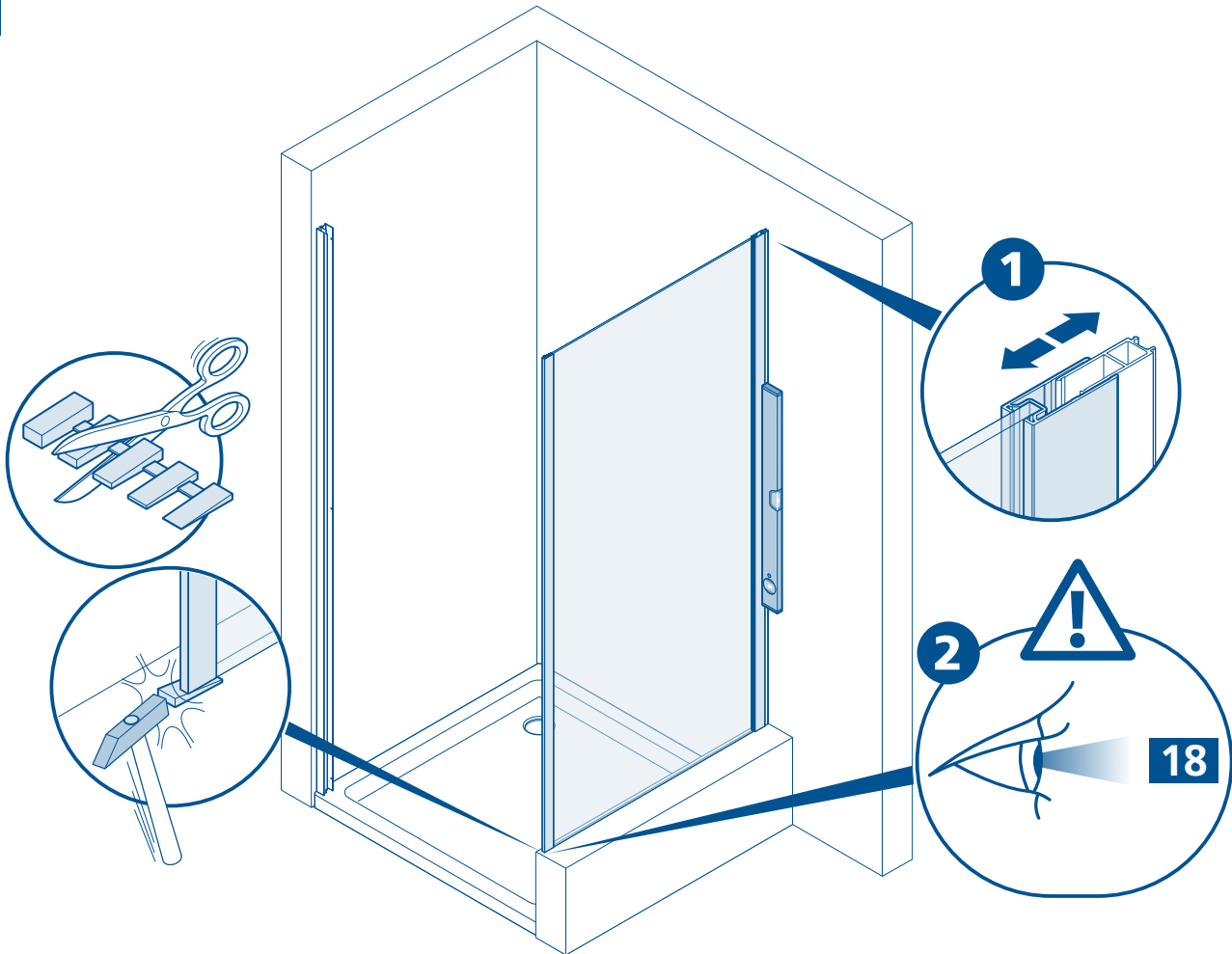


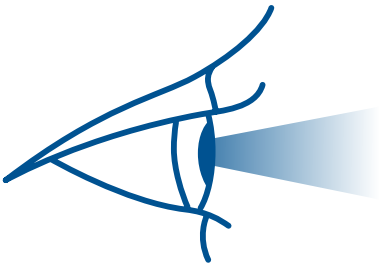
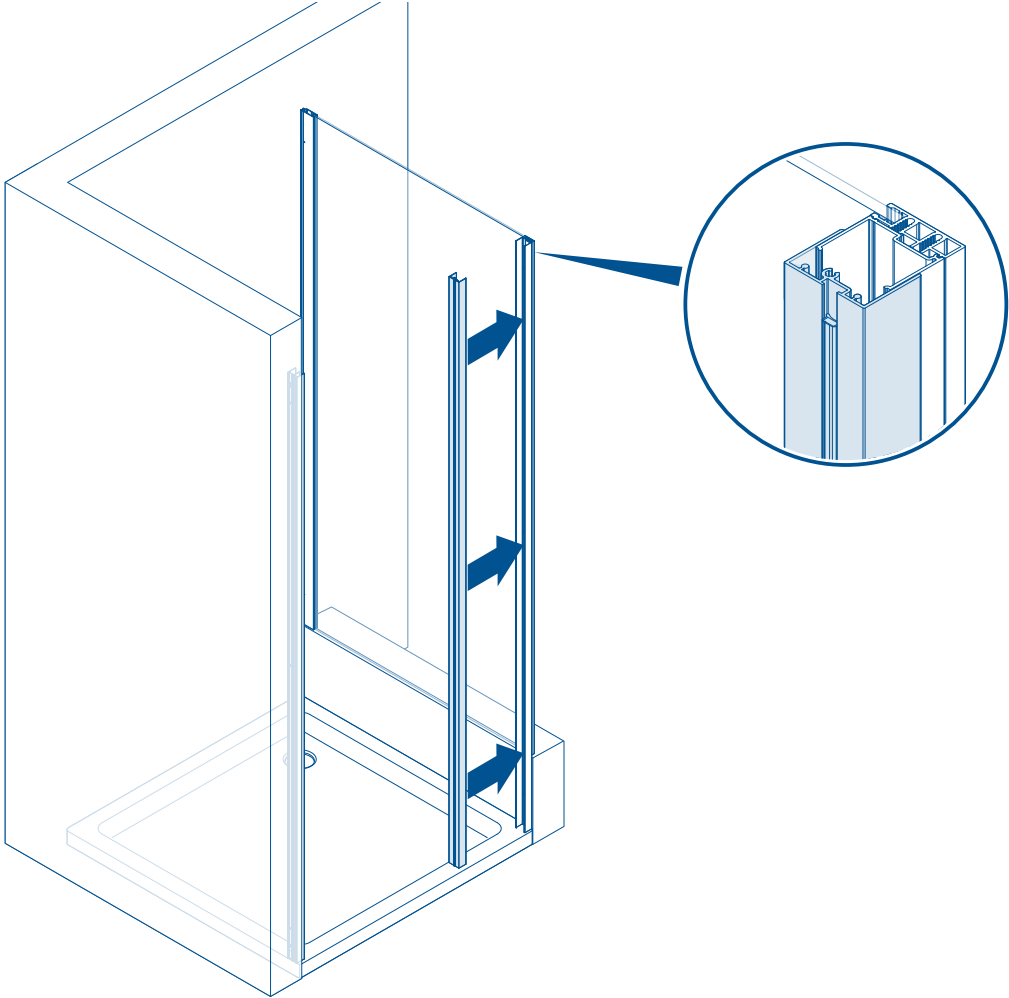






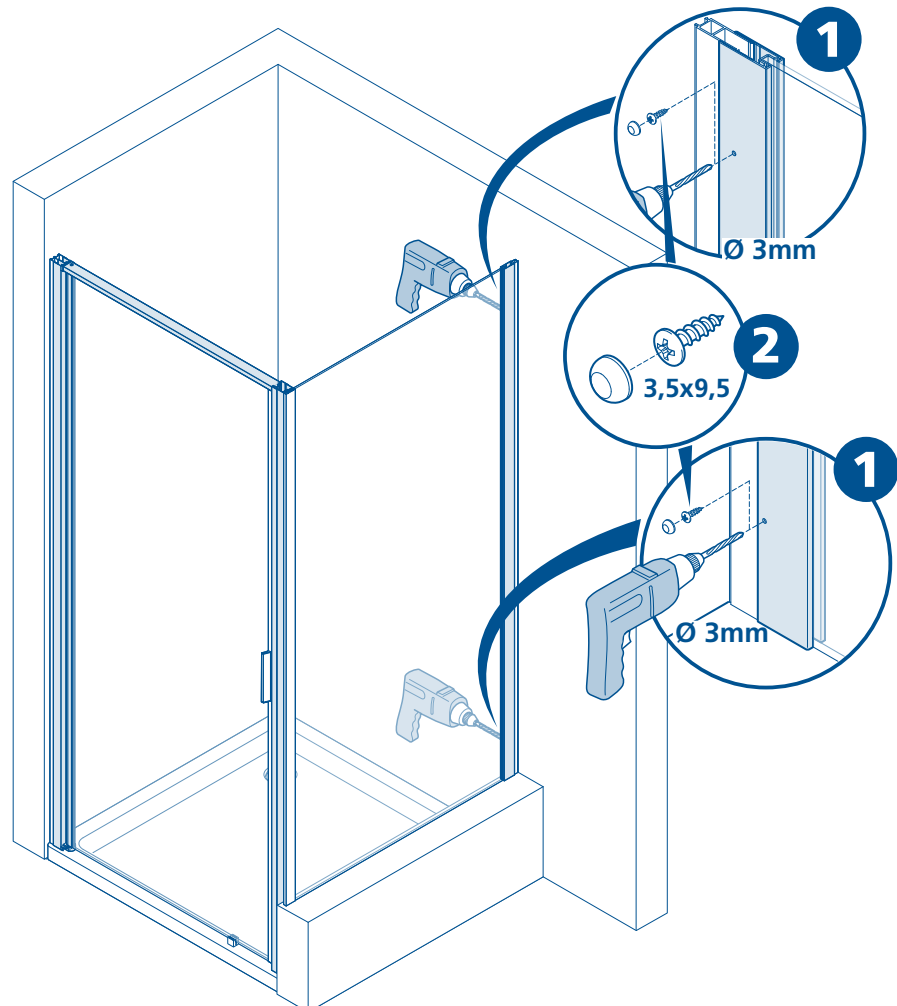
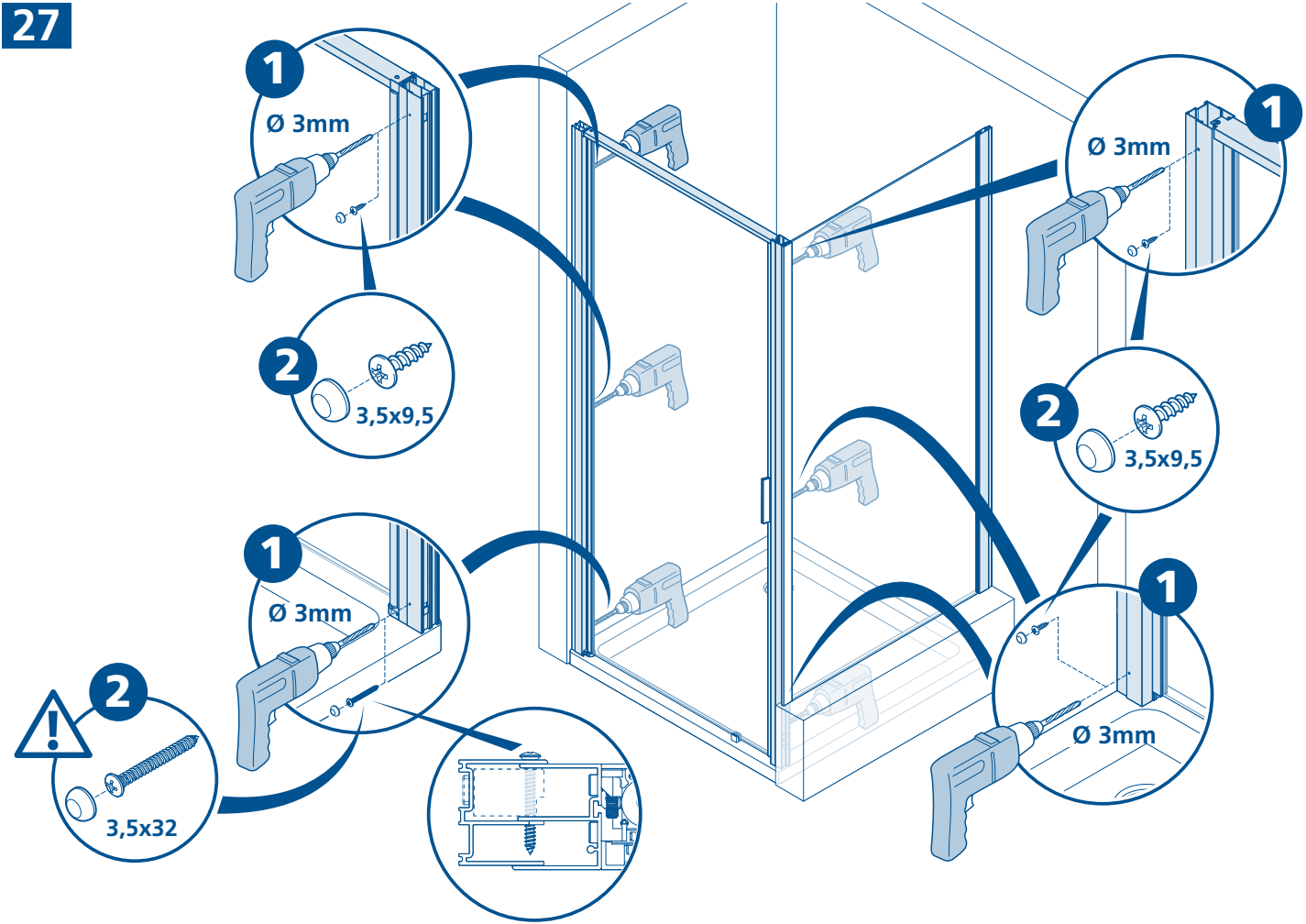




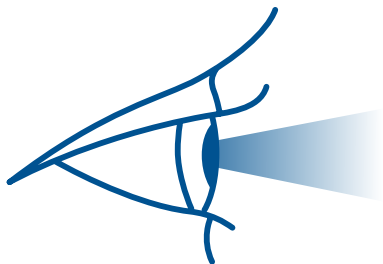


CR-PT1 L/R

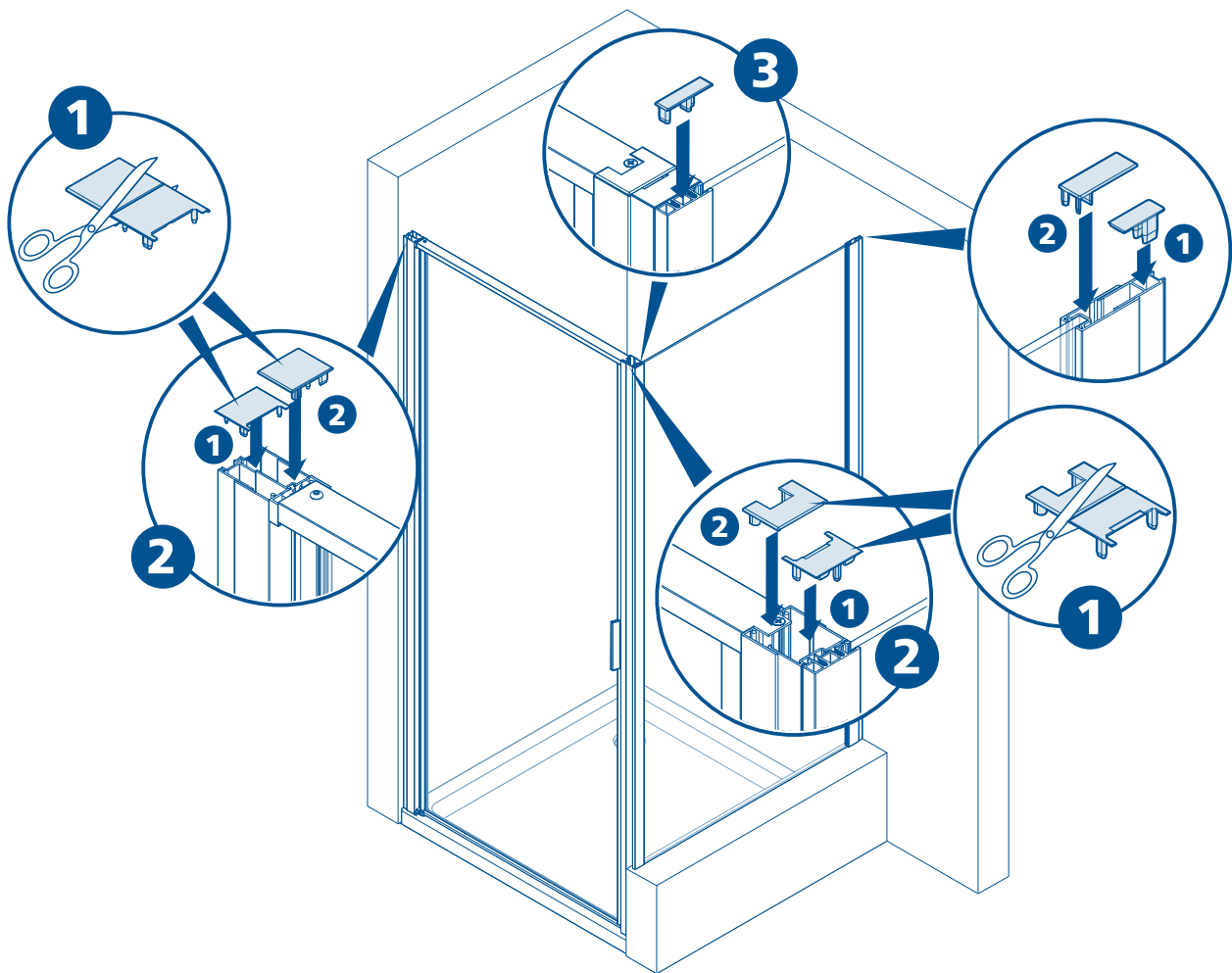
- 6
- 7
- 8
- 9

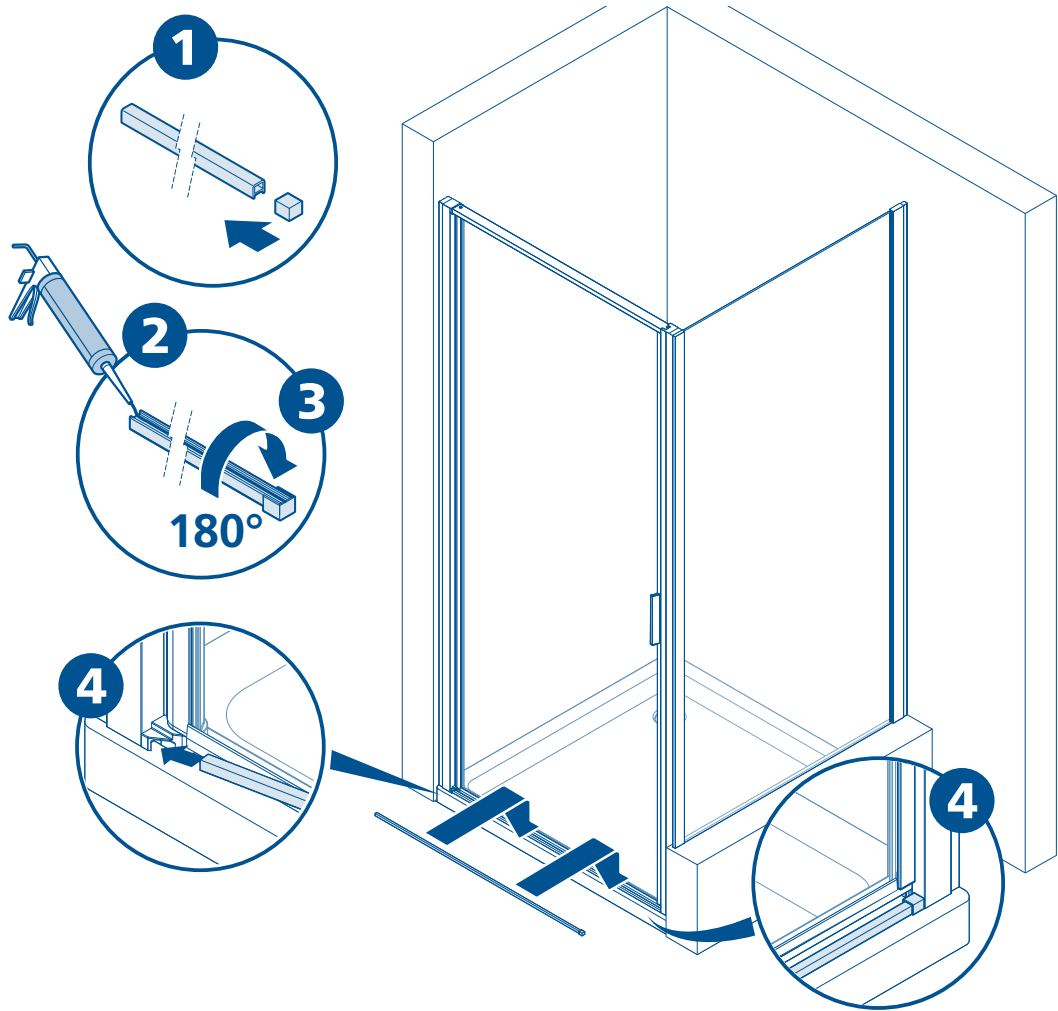
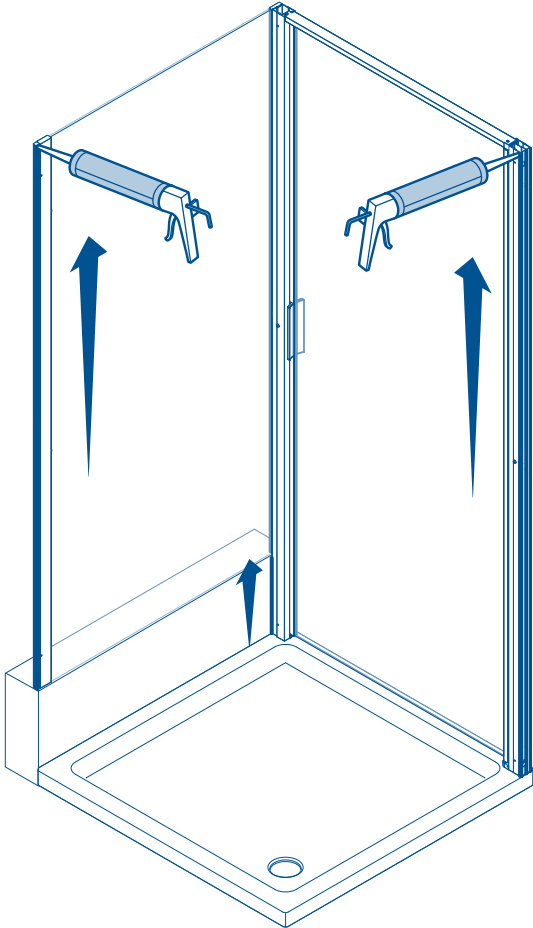


CR-PT1 L/R



11 12 13





D

Wichtig!

Bitte überprüfen Sie Ihre Duschkabine vor der Montage auf Transportschäden. Für Schäden an bereits montierten Produkten kann keine Haftung übernommen werden. Zur Reinigung benutzen Sie ein PH-neutrales Reinigungsmittel oder den von uns empfohlenen Spezialreiniger. Nicht zu verwenden sind Verdünnern, sowie alkalische, lösungs-mittel-, säure- und chlorhaltige oder scheuernde Mittel.

Werkzeuge für die Montage:

Wasserwaage, Bleistift, Körner, Hammer, Bohrmachine, Steinbohrer 6mm, Kreuz-schraubenzieher, Schraubenzieher, Stahlbohrer 3mm, Silikon.

2,19,21,35,37 Die Position der Wandprofile anzeichnen.

3,4,20,22,36,38 Zeichnung bezieht sich auf Linksanschlag. Bei Rechtsanschlag beginnen Sie auf der rechten Seite.

Achtung: Kontrollieren Sie die Beschaffenheit der Wand, Licht-, Gas- und Wasserleitungen. Die mit der Kabine mitgelieferten Dübel und Schrauben sind nur für sämtliche Beton- und Mauerwerkbaustoffe geeignet. Für Wände anderer Bauart müssen Sie dafür geeignetes Befestigungsmaterial verwenden. Verwenden Sie nur Silikon oder Dichtungsmasse, welche für die Oberflächen und Materialien geeignet sind, an denen die Duschkabine montiert wird. Die Befestigung an der Wand, die Montage und die Silikonierung der Duschkabine müssen sorgfältig und professionell durchgeführt werden. Falls Fragen bezüglich der Montage entstehen sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Wiederverkäufer

7 Die Kabine in das Wandprofil einführen.

23, 39 Führen Sie das Seitenteil laut Zeichnung ein.

8 ACHTUNG: Der Abstand zwischen Duschanne und Unterkante Glas muss 15 mm betragen.

10,27,28 Die Profile bohren und fixieren.

11,43 Die Kabine parallel zum Rand der Duschanne setzen. Mit eingestellter und geschlossener Tür Schraube SW3 fixieren. Die Montagehilfen wegnehmen.

12,44 Sollte die Magnetleiste nach der Regulierung der Ausgleichsprofile nicht auf der ganzen Länge schließen, haben Sie die Möglichkeit die Profile max. 2mm aus dem Glas zu klopfen, damit die Magnete perfekt schließen.

13,45 Anschließend die Abtropfleiten an den unteren Glasrändern montieren.

15,17,31,33,47,49 Am Ende der Montage ist die Duschabtrennung lt. Zeichnung zu silikonieren. Achtung vorher die zu silikonierenden Flächen (Glas, Profile, Duschasse, Boden, etc.) reinigen. Vor Benutzen der Dusche Silikon mindestens 24 Stunden lang aushärten lassen.

16,32,48 Die Schwallenschutzleiste auf der Duschasse fixieren. Hierzu den unteren Kanal mit Silikon füllen und auf der Duschasse laut Zeichnung positionieren. Die Schwallenschutzleiste muss sich vor dem Türelement befinden.

50 24 Stunden nach der Silikonierung Montagehilfe entfernen.

I

Importante!

Prima del montaggio controllare se il prodotto ha subito danni di trasporto. Per danni su prodotti già montati non possiamo assumerci alcuna responsabilità. Per la pulizia utilizzare un detergente con un PH neutrale oppure il detergente neutrale da noi consigliato. Non utilizzare diluenti e/o sostanze alcaline, sostanze contenenti solventi, acidi, cloro o abrasivi.

Utensili per il montaggio:

livella, matita, bulino, martello, trapano, punta da muro 6 mm, per acciaio 3 mm, cacciavite a croce, cacciavite piatto, silicone.

2,19,21,35,37 Segnare la posizione dei profili a muro.

3,4,20,22,36,38 Il disegno è riferito al montaggio cabina sinistra. Per quanto concorre il montaggio cabina destra iniziare a destra.

Attenzione: controlli le condizioni nelle quali si trovano sia la parete che le linee di gas, corrente ed acqua. I tasselli e le viti fornite a corredo alla cabina doccia sono adatti per materiale edile in cemento armato e di costruzione per pareti. Per pareti di tipo costruttivo diverso deve utilizzare materiale di fissaggio in funzione del materiale edilizio. Utilizzi solo silicone o materiale isolante adatto alle superfici sulle quali verrà montata la cabina doccia. Il fissaggio a parete, il montaggio e la siliconatura della cabina doccia devono essere eseguiti in modo preciso e professionale. Se dovesse avere domande in riferimento al montaggio, si rivolga per favore al grossista.

7 Inserire la cabina nel profilo a muro.

23, 39 Inserire il lato fisso come da disegno

8 ATTENZIONE: La misura tra il piatto doccia ed il cristallo deve essere di 15 mm.

10,27,28 Forare e fissare i montanti.

11,43 Adattare la cabina al bordo del piatto doccia. A porta chiusa e posizionata evitare la vite SW3. Togliere lo spessore di montaggio.

12,44 Qualora dopo aver regolato le antine il profilo magnetico non dovesse chiudersi per tutta la sua lunghezza basterà semplicemente battere leggermente (nel punto in cui si è formata la fessura) tra il profilo e il vetro. Questa quindi si chiuderà perfettamente.

13,45 Inserire nel vetro le guarnizioni gocciolatoio.

15,17,31,33,47,49 La cabina doccia, una volta concluso il montaggio, deve essere siliconata come da disegno. Attenzione: le superfici interessate (vetro, profili, piatto doccia, pavimento, ecc.) devono prima essere pulite. Prima di utilizzare la doccia devono passare almen

16,32,48 Riempire il canalino inferiore del profilo anti-allagamento di silicone, quindi appoggiarlo sul piatto come da disegno. Avere cura che il profilo anti-allagamento si trovi all'esterno del vetro-porta.

50 24 ore dopo la siliconatura togliere il fermo di plastica.

NL

Belangrijk!

Vóór montage dient U het artikel op eventuele transport-beschadigingen of fabrieksfouten te controleren. Voor schade aan reeds gemonteerde onderdelen kunnen wij niet aansprakelijk gesteld worden. Voor de reiniging dient u een PH neutraal reinigingsmiddel of de aanbevolen Sealskin douchereiniger te gebruiken. Geen verdunner, alkalische, zuur, chloor of schurende middelen gebruiken.

Benodigd gereedschap:

Kruisschroevendraaier, schroevendraaier, waterpas, potlood, boormachine, steenboor 6mm, staalboor 3mm, silicon.

2,19,21,35,37 De positie van het muurprofiel aftekenen.

3,4,20,22,36,38 De tekening heeft betrekking op een linkszijdige montage. Bij rechtszijdige montage, begin aan de rechter zijde.

Let op: Controleer de muur op licht, gas- en waterleidingen. De bij de douche cabine meegeleverde pluggen en schroeven zijn uitsluitend voor beton en steen geschikt. Voor wanden van een ander bouw materiaal dient u daarvoor geschikt bevestigingsmateriaal aan te schaffen. Gebruik uitsluitend siliconen of een andere applicatiekit, welke geschikt is voor het oppervlak en het materiaal wat aan de douche cabine gemonteerd wordt. De bevestiging aan de wand, de montage en het siliconeren van de douche cabine moet zorgvuldig en professioneel worden uitgevoerd. Indien u vragen heeft tijdens de montage wordt vriendelijk verwezen naar uw wederverkoper.

7 De cabine in het muurprofiel plaatsen.

23, 39 Monteer volgens tekening de zijwand.

8 LET OP: de afstand tussen de douche bak en onderkant Glas moet 15mm. zijn.

10,27,28 De profielen boren en vastschroeven.

11,43 De douche cabine parallel aan de rand van de douche bak plaatsen. Plaats de deur in de goede positie, zorg dat de deur gesloten is; bevestig de SW3 Schroeven. De montagehulpjes verwijderen.

12,44 Wanneer de magneten na het instellen nog niet precies sluiten, kunt u d.m.v. een hamer en een blokje de profielen licht aankloppen.

13,45 Aansluitend de lekstrip aan de onderzijde van het glas plaatsen.

15,17,31,33,47,49 Nadat de douche cabine is gemonteerd, dient deze te worden afgekit volgens de tekening. Let op dat de oppervlaktes welke gekit worden (glas, profiel, douche bak/vloer etc.) ontvet worden. Voordat de douche in gebruik genomen kan worden, dient de kit tenminste

16,32,48 De lekdorpel op de douche bak bevestigen. Hiervoor de onderzijde met siliconen vullen en volgens tekening op de douche bak plaatsen. De lekdorpel moet vóór het deurdeel zitten.

50 24 uur na het afkitten, montagehulp verwijderen.

G

Important!

Before assembling the shower, please control if the product has been damaged by the transport. We don't assume responsibility for damaged products which are already assembled. For cleaning use a pH-neutral cleaning agent or the special cleaner recommended by us. Not to use are solvents, as well as alkaline, solvent -, acid- and chloric or scrubbing agents.

Required assembly tools:

Water level, pencil, hammer, drill, drill 6 mm, cross-shaped screwdriver, screwdriver, steeldrill 3mm, silicon.

2,19,21,35,37 Mark the position of the wall profiles.

3,4,20,22,36,38 Drawing indicates left side hinge. For right side hinge please start installation on right side.

Attention: please ensure to check the wall condition and the position of electrical wiring, gas and water piping. Plugs and screws, provided with the shower enclosure, are only suitable for masonry walls. For different wall construction and material types, please use the appropriate fixing means. Use only sealants suitable for the surfaces and materials on which the shower enclosure will be installed. Erection, installation, fixing on the wall and sealing of the shower enclosure must be properly done according to good practice. In case of doubt on erection and installation procedures, please contact the reseller.

7 Insert the enclosure in the wall profiles.

23, 39 Insert the fix-panel as shown in the drawing.

8 ATTENTION: The distance between glass and shower tray should be 15 mm.

10,27,28 Drill and screw the profiles.

11,43 Adjust the enclosure to the shower tray rim. Fix the door after adjustment when closed with screw SW3. Take the assembly help away.

12,44 If the magnetic profiles after the regulation of the compensation profiles does not close on the whole length, You have the possibility to knock out of the glass the magnetic profile fixed on it.

13,45 Afterwards put the drip-off rubbers on the bottom of the doorglasses.

15,17,31,33,47,49 Once the shower enclosure is assembled, it must be isolated with silicone according to the drawings. Attention: Please assure that the surfaces used to isolate (glass, profiles, shower tray, floor, etc.) is clean. Please wait for 24 hours till the silicon.

16,32,48 Fix the anti-inundation profile on the shower tray as shown in the drawing. Therefore fill the channel on the bottom with silicon. The antiinundation profile has to be positioned in front of the door element.

50 24 hours after siliconing take away the installation help.

F

Attention!

Avant de commencer les opérations de montage, assurez-vous que votre cabine n'a subi aucun dommage durant le transport. Les réclamations pour cause de dommage ne peuvent être acceptées lorsque la cabine est déjà placée. Pour nettoyer veuillez utiliser s'il vous plaît un produit de nettoyage avec pH neutre ou le produit spéciale recommandé par nous. N'utilisez pas des solvants, ainsi qu'alcalis, acides ou produits avec du chlore ou agressif.

Outils requis:

tournevis criciforme, niveau à bulle, crayon, perceuse, mèche de 6 mm pour la pierre, mèche da 3 mm pour l'acier et silicon.

2,19,21,35,37 Marquer la position des profils au mur.

3,4,20,22,36,38 Le dessin concerne un montage initial à gauche, lors d'un montage initial à droite, commencer à droite.

Attention: il est important de vérifier l'absence de canalisations d'eau, de gaz ou de câbles électriques dans le mur. Les chevilles et vis fournies avec la cabine ne sont appropriées pour tous les matériaux de maçonnerie et bétons. Pour des murs réalisés avec d'autre matériaux veuillez utiliser pour cela du matériel de fixation approprié. N'utilisez que du silicone ou un produit d'étanchéité qui est approprié aux surfaces et matériaux, auxquels la cabine douche sera installée. La fixation au mur, l'assemblage et le siliconnage de la cabine de douche doivent être mis en oeuvre soigneusement et professionnellement. Si des questions devaient naître concernant l'assemblage, veuillez vous adresser à votre détaillant.

7 Insérer la cabine dans les profils au mur.

23, 39 Introduire la partie latérale suivant le dessin.

8 ATTENTION: la mesure entre le plat de la douche et le cristal doit être de 15 mm.

10,27,28 Percer et fixer les montants.

11,43 Adapter la cabine au bord du bac. Avec la porte prête et fermée la vis a SW3. Enlever les auxiliaires de montage.

12,44 Si le profil avec aimant ne devait pas fermer sur la longueur entière, après le réglage des profils de compensation, vous avez la possibilité de déplacer les profils du verre, afin que les aimants ferment parfaitement.

13,45 Ensuite placer la bande antifuite en bas du verre.

15,17,31,33,47,49 La cabine de douche, une fois que l'assemblage est terminé, doit être siliconnée selon le dessin. Attention: les surfaces intéressées (verre, profils, receveur de douche, sol, etc.) doivent d'abord être nettoyées. Avant d'utiliser la cabine de douche attendez.

16,32,48 Fixer la bande antifuite sur le tub de douche. Pour ce faire remplir la rainure du dessous avec du silicone et le fixer sur le tub suivant le dessin. Le profil de retenue d'eau doit se trouver devant l'élément de la porte.

50 24 heures après siliconage retirer l'arrêt de sûreté plastique.

E

Importante!

Antes del montaje controlar si el producto tiene daños de transporte. Para daños a productos ya montados no asumamos alguna responsabilidad. Limpiar cada semana con agua y jabón, no utilizar diluentes, detergentes rasqueantes, bencina, ... Para la limpieza utilizar un detergente con un PH neutral o el detergente neutral recomendado de duka. No utilizar diluentes y/o substancias alcalinas, substancias que contienen solventes, ácidos, cloro o materias abrasivas.

Herramientas por el montaje:

Nivel, lápiz, puntero, martillo, tallador, punta de 6 mm, 3 mm por acero, destornillador a cruz, destornillador plano y silicón.

2,19,21,35,37 Señalar la posición de los perfiles a pared

3,4,20,22,36,38 El dibujo fue hecho para una situación con puerta a izquierdas. Si tiene que montar la puerta a la derecha, empezar, por favor, por el lado derecho.

Atención: controlar por favor las condiciones de las paredes y la ubicación de líneas de gas, energía y agua. Los tacos y los tornillos enviados juntos a la mampara son adecuados para material edil en cemento y para material de construcción de paredes. Para paredes realizadas con material constructivo diferente tiene que utilizar material de fijación en función del material de construcción. Utilizar solo silicón o material de insulación adaptado a las superficies sobre las que se fija la mampara. La fijación a pared, el montaje y la siliconatura de la mampara tienen que ser hechas en manera precisa y profesional. Si tiene preguntas al respecto del montaje, las rogamos de contactar al distribuidor.

7 Insertar la mampara en los perfiles de compensación fijados a pared.

23, 39 Insertar el fijo siguiendo el dibujo.

8 ATENCIÓN: La medida entre plato de ducha y cristal tiene que ser de 15 mm.

10,27,28 Taladrar y fijar los perfiles de compensación.

11,43 Adaptar la mampara al borde exterior del plato de ducha. Serrar el tornillo SW3 con la puerta cerrada y arreglada. Después los auxilios de montaje.

12,44 Si después de la regulación de los perfiles de compensación, los dos perfiles con el imán no cierran totalmente la cabina de ducha, Ud. tiene también la posibilidad de golpear un poco el perfil con el imán afuera del vidrio y arreglar al final in este mod.

13,45 Después se cerrará perfectamente. Insertar las gomas de escurrimiento en el nivel inferior de los vidrios

15,17,31,33,47,49 La cabina de ducha, una vez ha concluido su instalación, debe ser sellada con silicona como se indica en el diseño. Atención: las superficies en contacto con la silicona (cristal, perfiles, plato de ducha, pavimento, etc.) se deben limpiar con antes

16,32,48 Fijar el perfil anti-inundación sobre el plato de ducha. Para esto llenar el canal inferior con silicón y ponerlo sobre el plato de ducha siguiendo el dibujo. El perfil antiinundación tiene que ser puesto enfrente a la puerta.

50 24 horas después de hacer terminando el trabajo, apartar el auxilio de montaje.

Ważne!

Przed rozpoczęciem montażu kabinę należy sprawdzić pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych. Nie ponosi się odpowiedzialności za szkody wykryte na wale montowanych produktach. Do mycia i pielęgnacji proszę używać środków czyszczących o odczynie PH obojętnym lub polecany przez nas specjalny preparat. Nie należy stosować rozpuszczalników, jak również preparatów alkalicznych, kwaśnych, zawierających chlor lub posiadających w ściwości ściernie.

Narzędzia niezbędne do montażu:

poziomica, oówek, punktak, m otek, wiertarka, wiert o dokamienia 6 mm, śrubokręt krzyżakowy, śrubokręt, wiert o do stali 3 mm.

2,19,21,35,37 Zaznaczyć po ożenie profilu przyściennego.

3,4,20,22,36,38 Rysunek dotyczy zawiasu lewego. W przypadku zawiasu prawego należy rozpocząć od strony prawej.

Uwaga! Proszę sprawdzić jakość i stan ściany oraz przebieg instalacji elektrycznej, gazowej i wodnej. Dostarczone w komplecie z kabiną ko ki rozporowe iwkrety nadają się wy ącznie do ścian murowanych. Do ścian wykonanych w systemie lekkiej zabudowy lub innych należy zastosować odmienne systemy mocowań. Proszę zwrócić uwagę na to, aby zastosowany został rodzaj silikonu w ściwy dla powierzchni na jakiej zamontowano kabinę. Montaż kabiny i jej uszczelnienie musi zostać wykonane zgodnie z instrukcją! W wypadku wątpliwości prosimy zwrócić się o pomoc do dystrybutora lub naszego przedstawicielstwa.

7 Wprowadzić kabinę w profil przyścienny.

23, 39 Za pomocą zawartych w komplecie dostawy żrub profil drzwiowy należy przykręcić do elementu sta ego.

8 UWAGA! Odleg oż pomiędzy brodzikiem a dolną krawędzią elementu szklanego musi wynosić ą 15 mm.

10,27,28 Profile przewiercić i zamocować.

11,43 Ustawić kabinę równolegle do krawędzi brodzika. Przy nastawionych oraz zamkniętych drzwiach dokręcić żrubę SW3. Należy usunąć pomocnicze elementy montażowe.

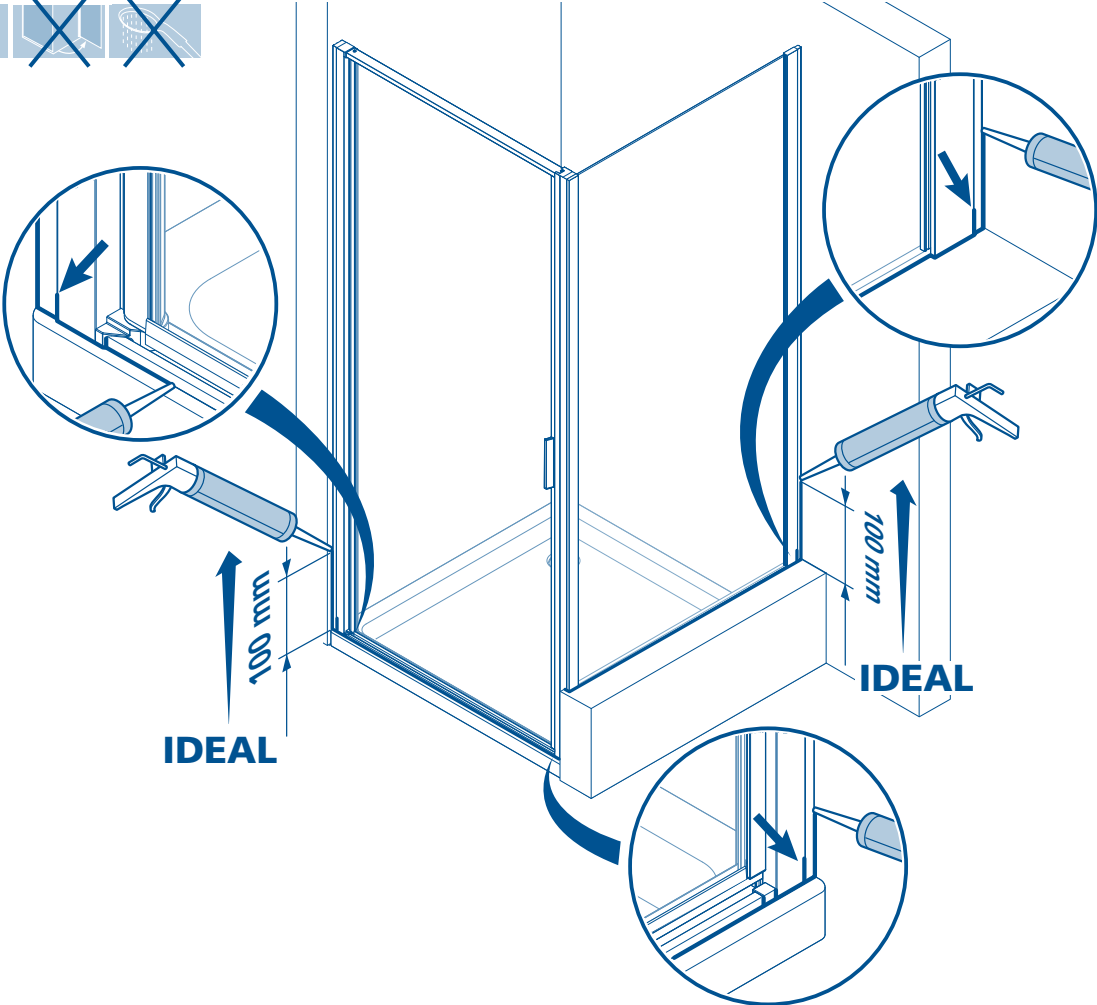
12,44 Jeżeli po regulacji profili wyrównujących uszczelka magnetyczna nie domykałaby się na całej długości, wówczas należyw odpowiednim miejscu lekko ją wybić z elementu szklanego, aby uszczelki perfekcyjnie domykały się na całej długości .

13,45 Na koniec należy wsunąć profile odprowadzające wodę na dolne krawędzie elementów szklanych.

15,17,31,33,47,49 Po zakończeniu montażu należy kabinę uszczelnić silikonem zgodnie z instrukcją. Uwaga ! Przedtem wszystkie silikonowane powierzchnie (szkło, profile, brodzik, płytki) należy oczyścić. Przed pierwszym natryskiem pozostawić silikon na 24 godziny do wyschnię

16,32,48 Profil chroniący przed rozpryskującą się wodą należy zamontować na brodziku. Spodni kana profilu należy wcześniej wype nić silikonem. Umiejscowienie na brodziku odbywa się zgodnie z rysunkiem. Profil musi się znajdować przed elementem drzwiowym.

50 Montażowy element pomocniczy należy usunąć 24 godziny po zasilikonowaniu.





Standard...

CR-S 700	min. 670 - max. 699
CR-S 750	min. 720 - max. 749
CR-S 800	min. 770 - max. 799
CR-S 900	min. 870 - max. 899

IDEAL 5 mm

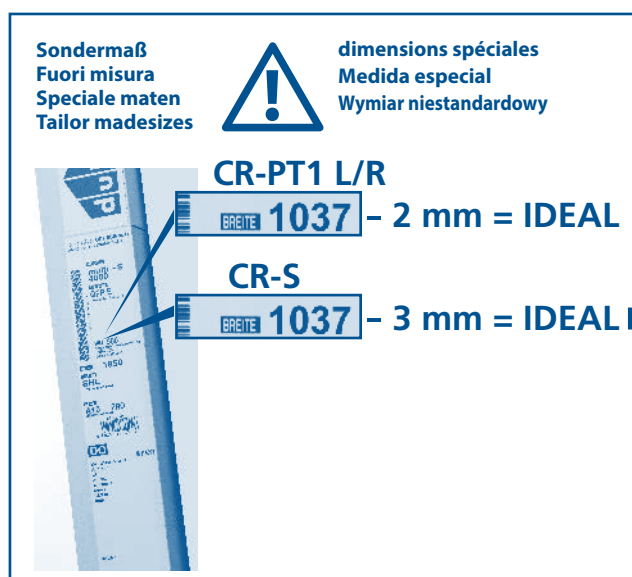
Standard...

CR-PT1 L/R 700	min. 675 - max. 712
CR-PT1 L/R 750	min. 725 - max. 762
CR-PT1 L/R 800	min. 775 - max. 812
CR-PT1 L/R 900	min. 875 - max. 912

IDEAL 5 mm



Montage ohne Wanne | Montaggio senza piatto | Montage zonder douchebak | Installation without shower tray | Montage sans bac de douche |
Instalación sin plato de ducha | Montaż bez wanny



CR-PT1 L/R

BREITE 1037 - 2 mm = IDEAL

CR-S

BREITE 1037 - 3 mm = IDEAL

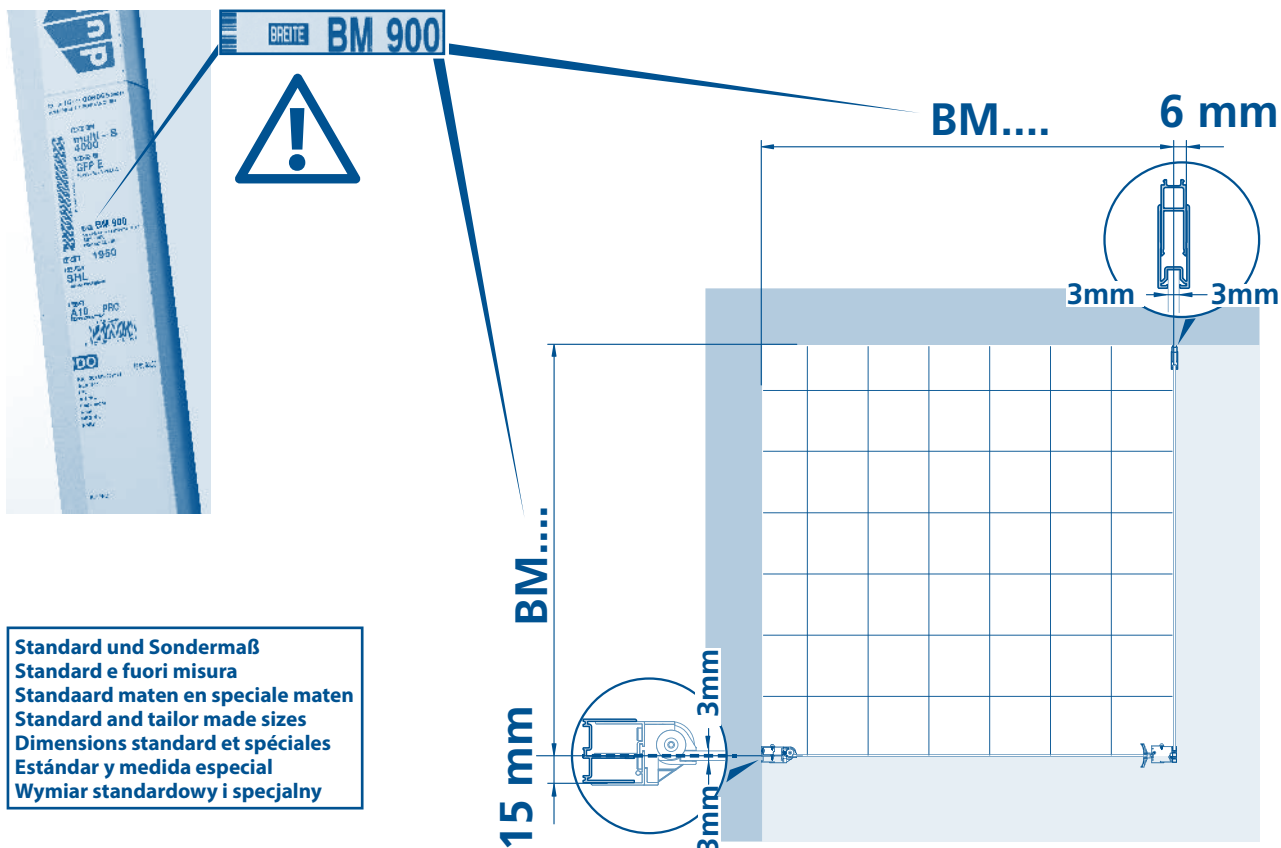
Standard...

CR-S 700	min. 670 - max. 699 - IDEAL 682
CR-S 750	min. 720 - max. 749 - IDEAL 732
CR-S 800	min. 770 - max. 799 - IDEAL 782
CR-S 900	min. 870 - max. 899 - IDEAL 882

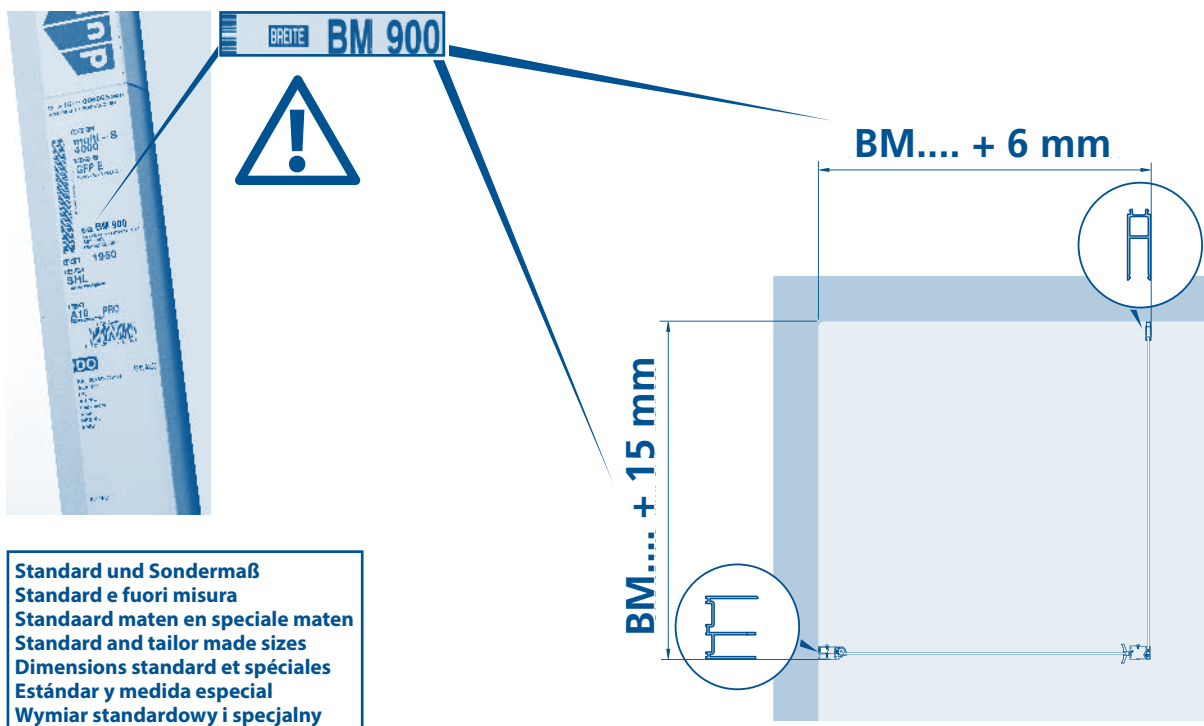
Standard...

CR-PT1 L/R 700	min. 675 - max. 712 - IDEAL 687
CR-PT1 L/R 750	min. 725 - max. 762 - IDEAL 737
CR-PT1 L/R 800	min. 775 - max. 812 - IDEAL 787
CR-PT1 L/R 900	min. 875 - max. 912 - IDEAL 887

Achtung: Von min. ... bis max. ... Maß einhalten. **Zeichnung bezieht sich auf Linksanschlag.**
Attenzione: Installare entro min. ... e max. ... mm. **Il disegno è riferito al montaggio porta sinistra.**
Let op: van ... tot ... maat aanhouden. **De tekening heeft betrekking op een linkszijdige montage.**
Attention: Fix between min. ... and max. ... mm. **Drawing indicates left side hinge.**
Attention: de min. ... à max. ... tenir les mesures. **Le dessin concerne un montage initial à gauche.**
Atención: Fijar entre min. ... y max. ... mm. **El dibujo fue hecho para una situación con puerta a izquierda.**
Uwaga! Należy zachować wymiar min. ... do maks. ... **.Na dolnych pokrywach zawiasa znajdują się wycięcia na uszczelkę.**



Montage Außenkante Profil | montaggio senza centro vetro | Montage buitenkant profiel | Installation outer edge profile | Montage profil extérieur | Instalación perfil en el exterior | Montaż po zewnętrznej stronie profila



Achtung: Von min. ... bis max. ... Maß einhalten. **Zeichnung bezieht sich auf Linksanschlag.**

Attenzione: Installare entro min. ... e max. ... mm. **Il disegno è riferito al montaggio porta sinistra.**

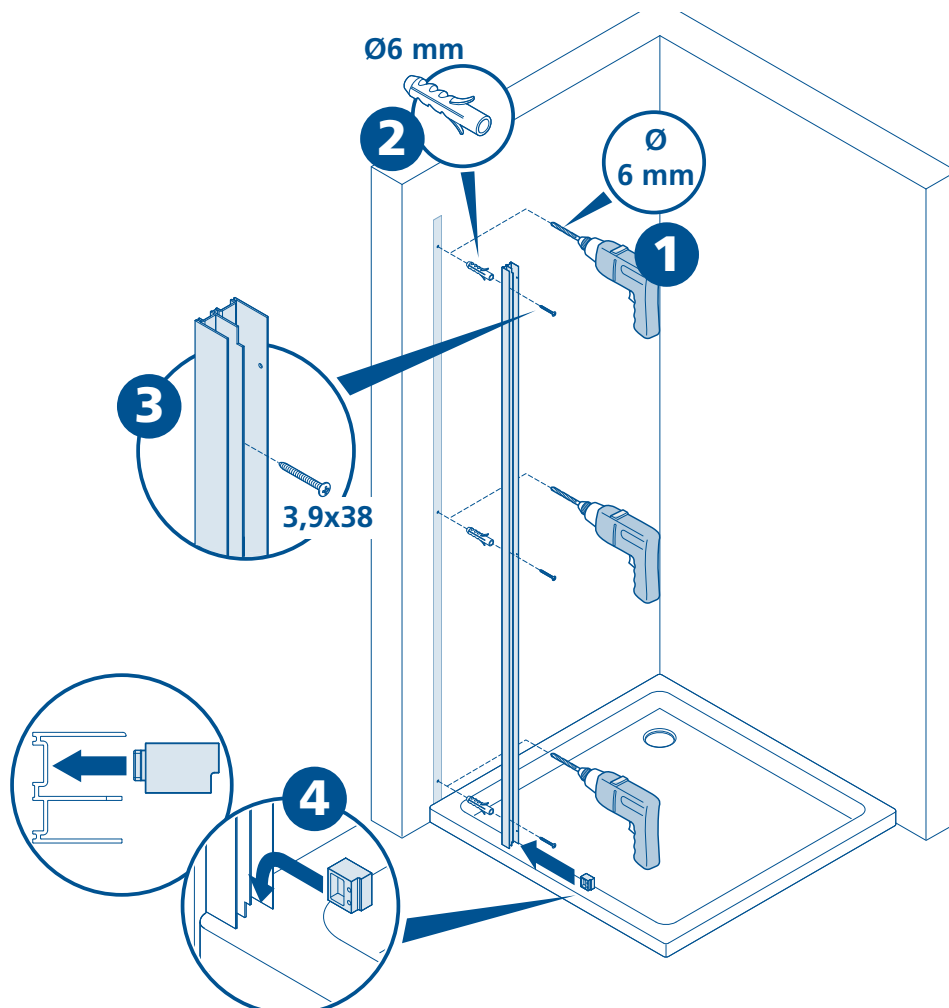
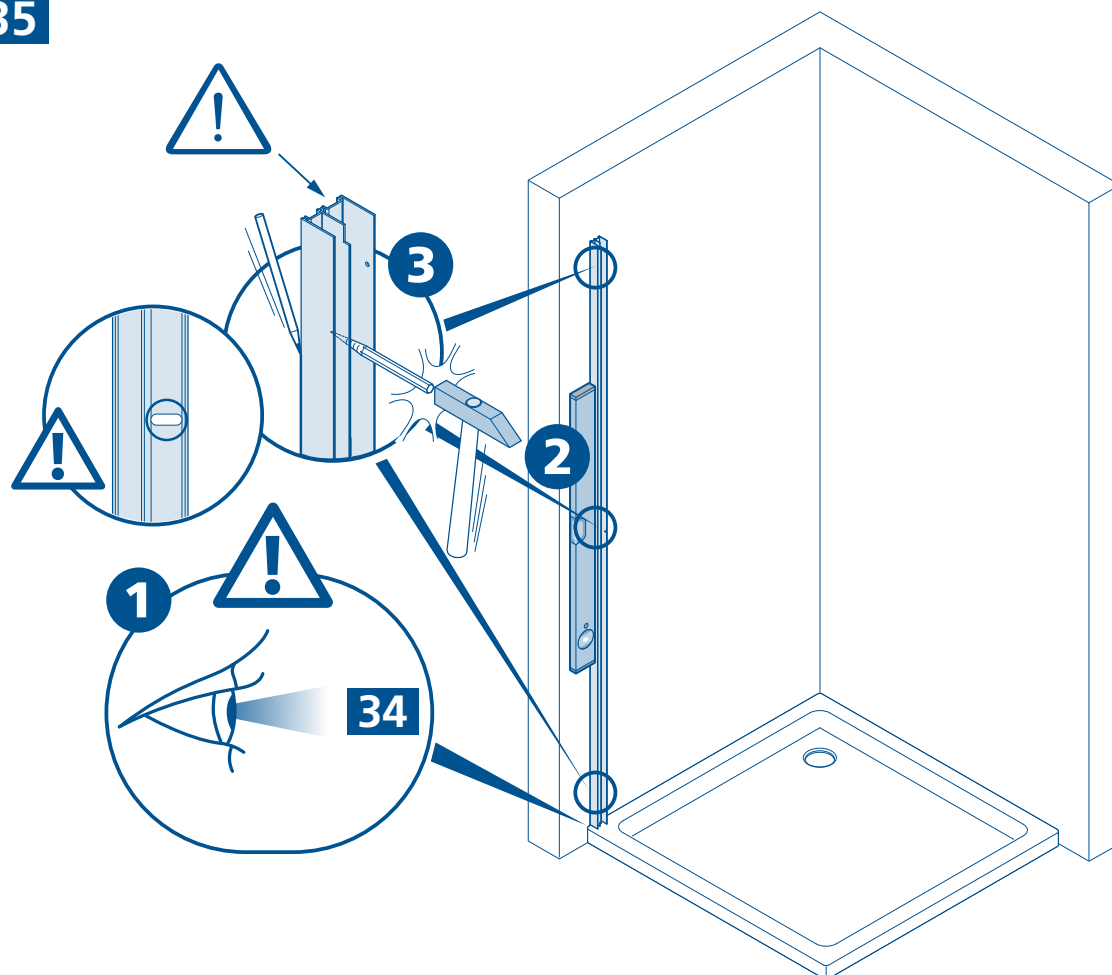
Let op: van. ... tot. ... maat aanhouden. **De tekening heeft betrekking op een linkszijdige montage.**

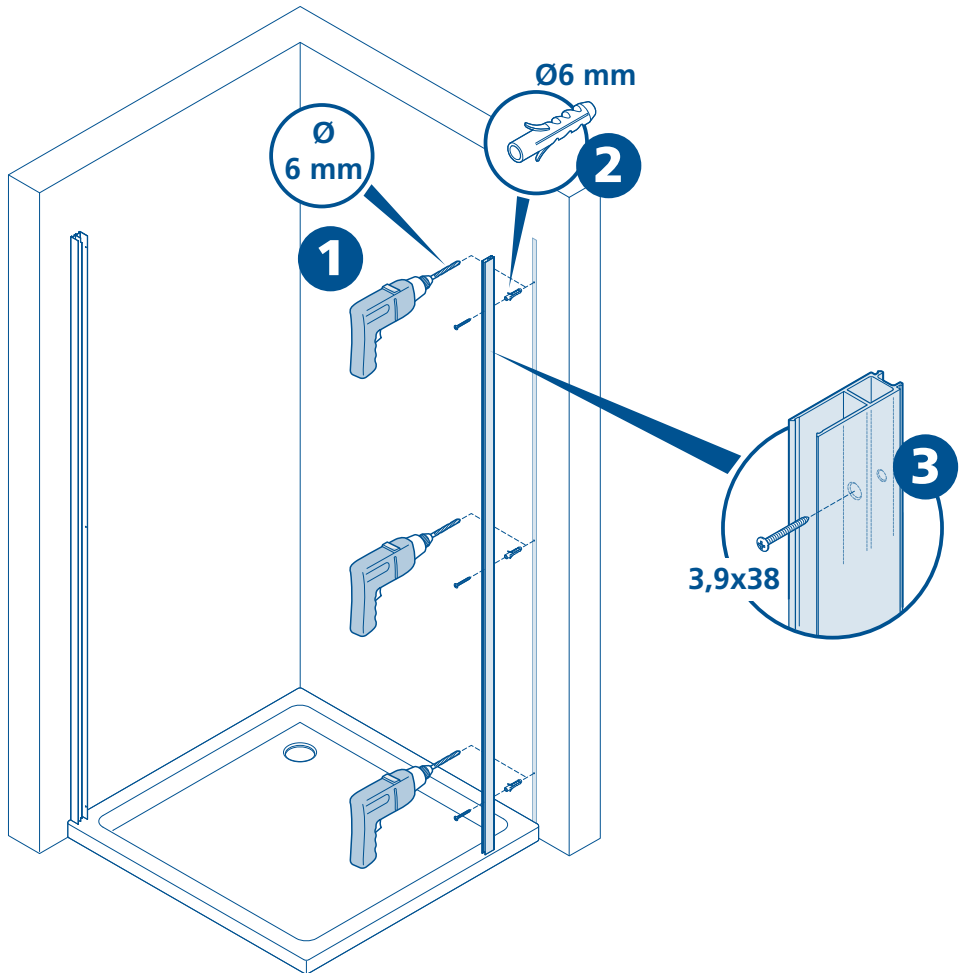
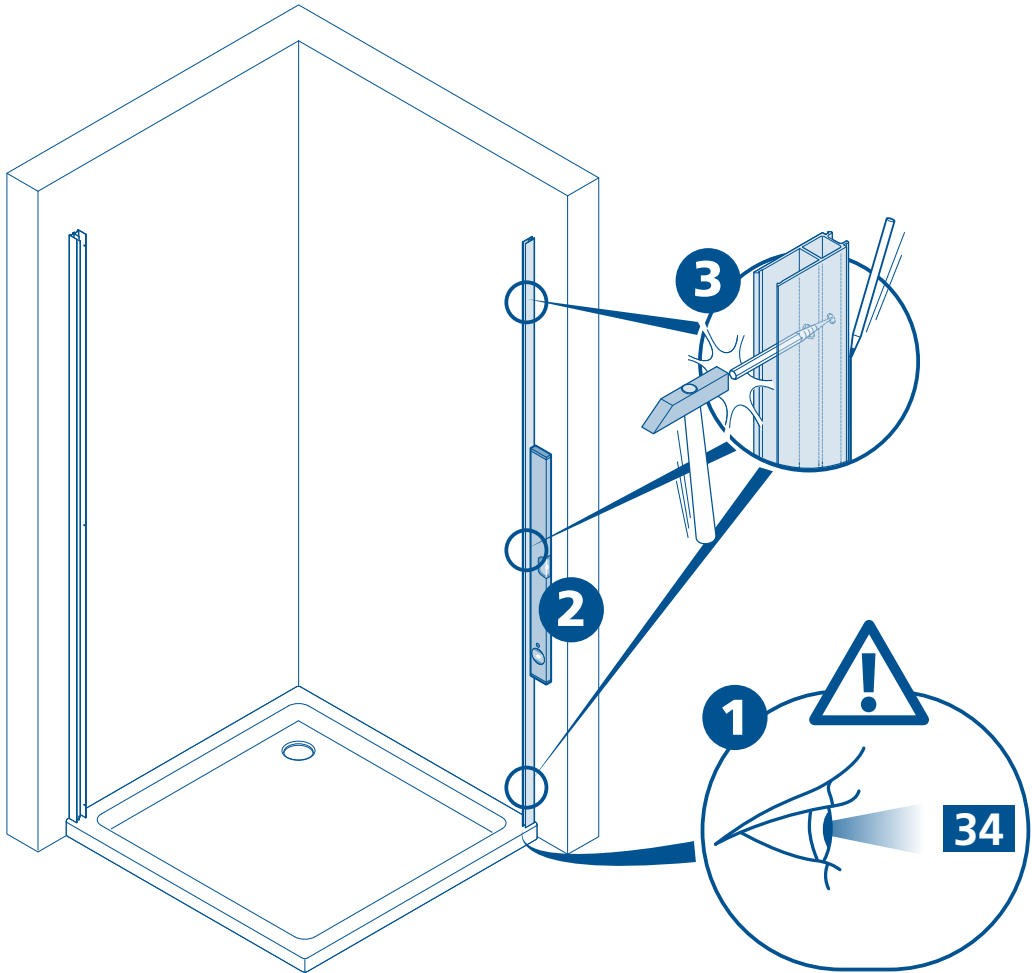
Attention: Fix between min. ... and max. ... mm. **Drawing indicates left side hinge.**

Attention: de min. ... à max. ... tenir les mesures. **Le dessin concerne un montage initial à gauche.**

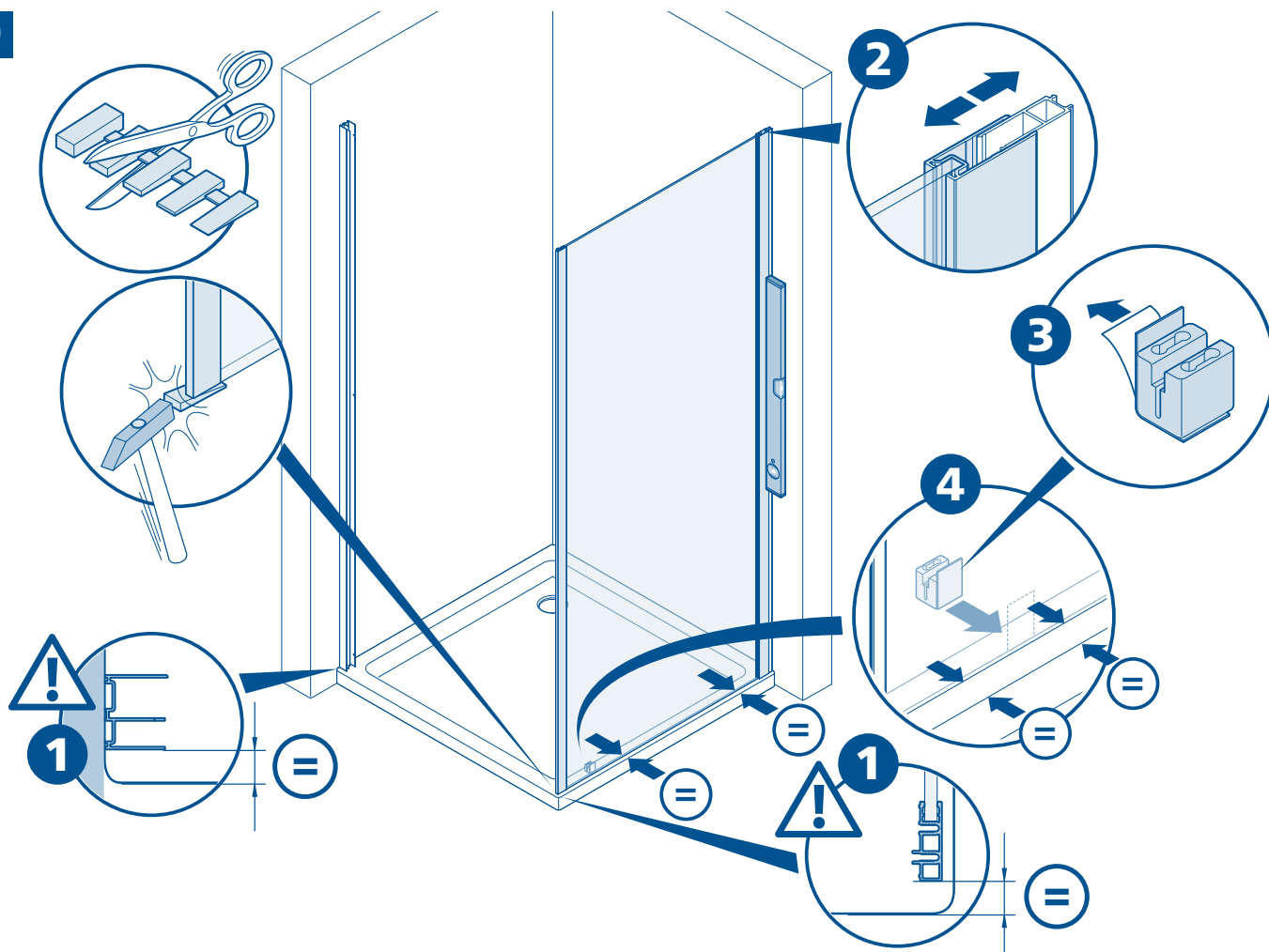
Atención: Fijar entre min. ... y max. ... mm. **El dibujo fue hecho para una situación con puerta a izquierda.**

Uwaga! Należy zachować wymiar min. ... do maks. ... **.Na dolnych pokrywach zawiasa znajdują się wycięcia na uszczelkę.**

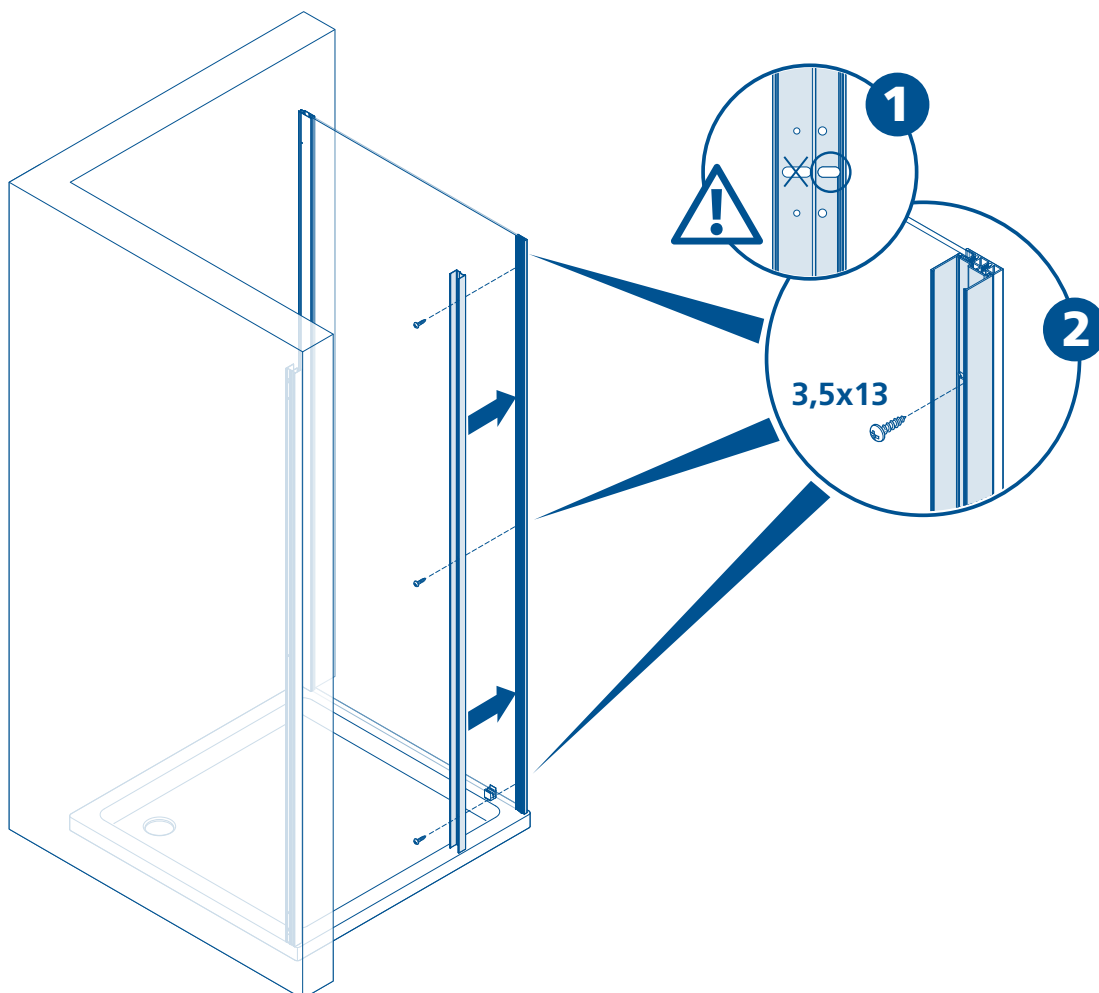


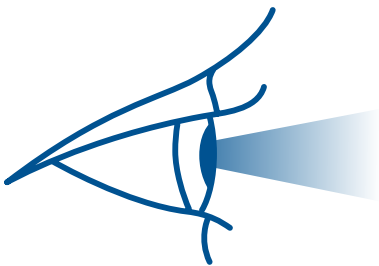
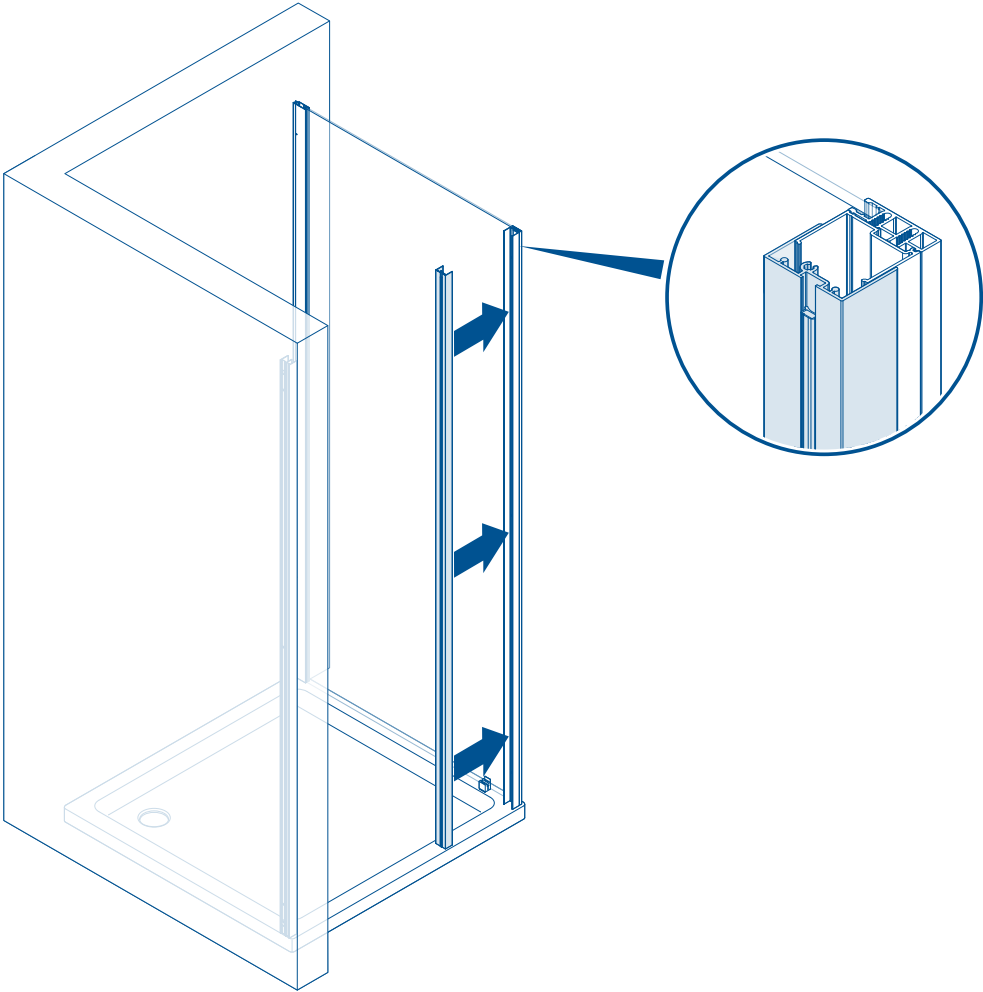


39



40





CR-PT1 L/R

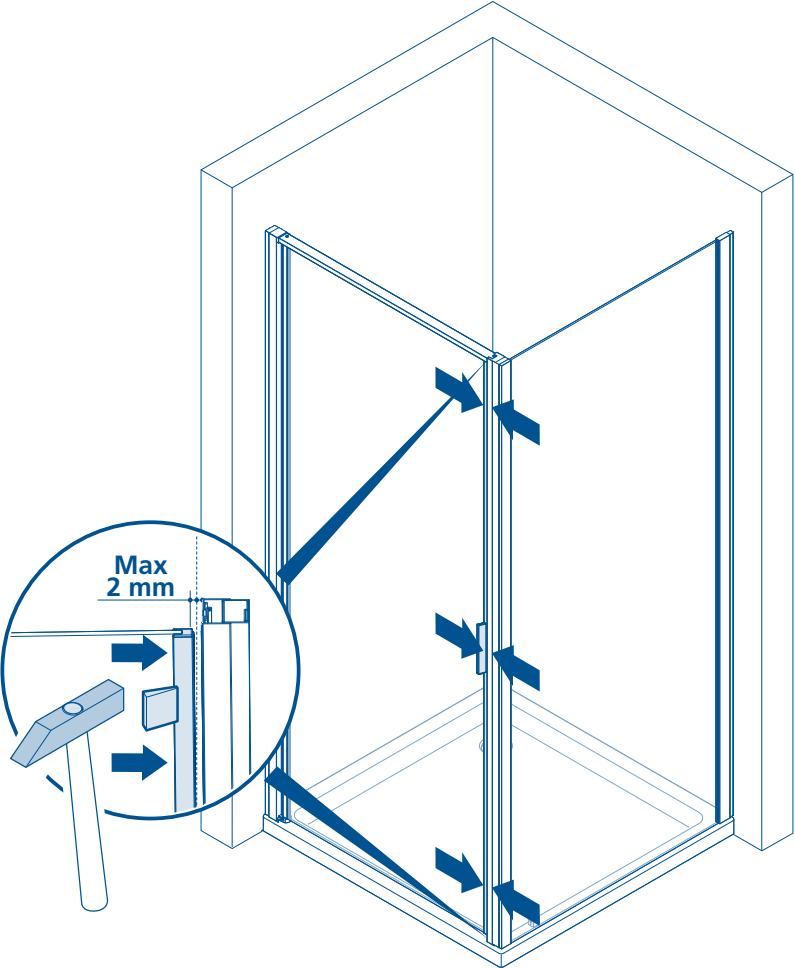
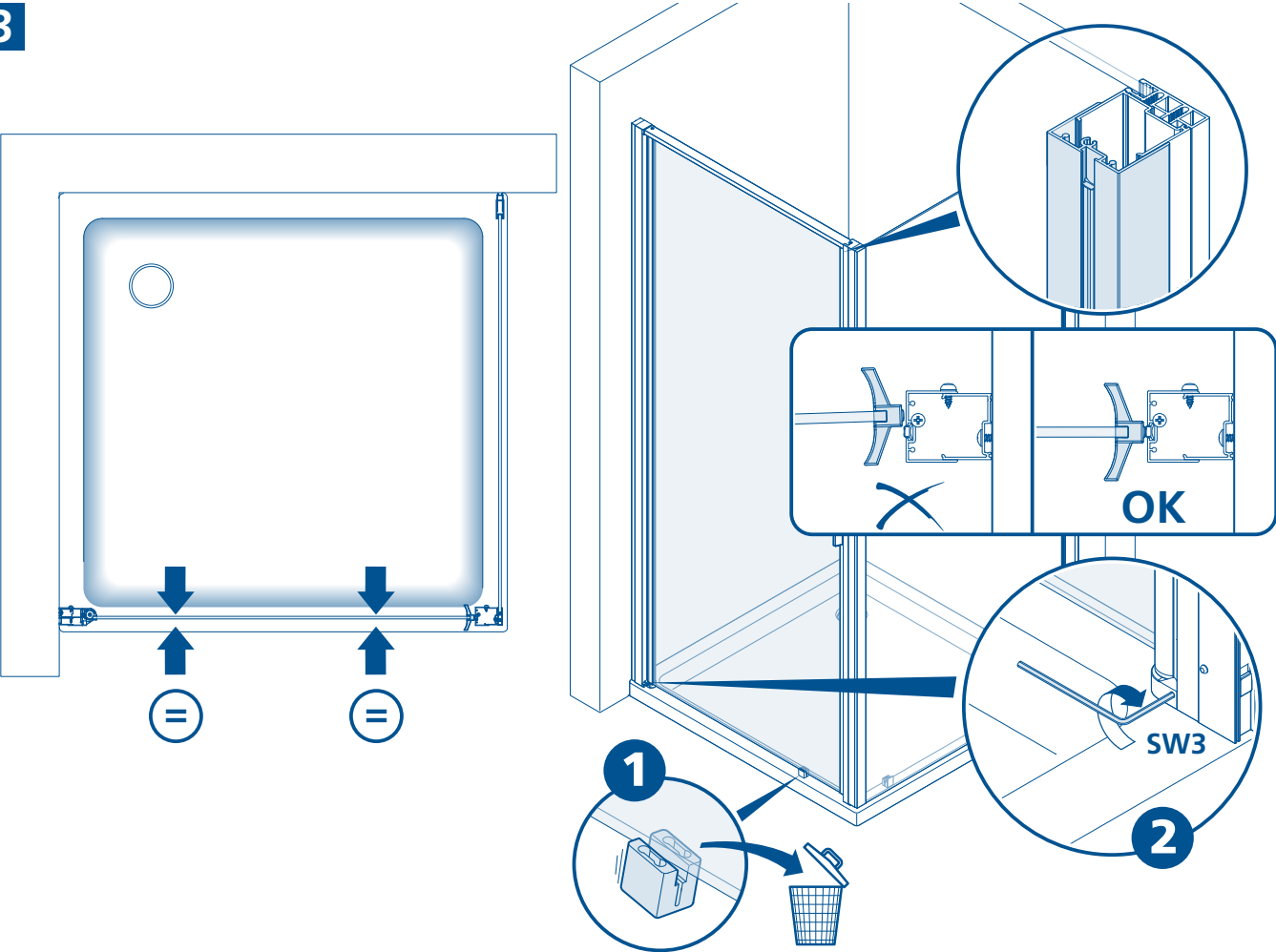


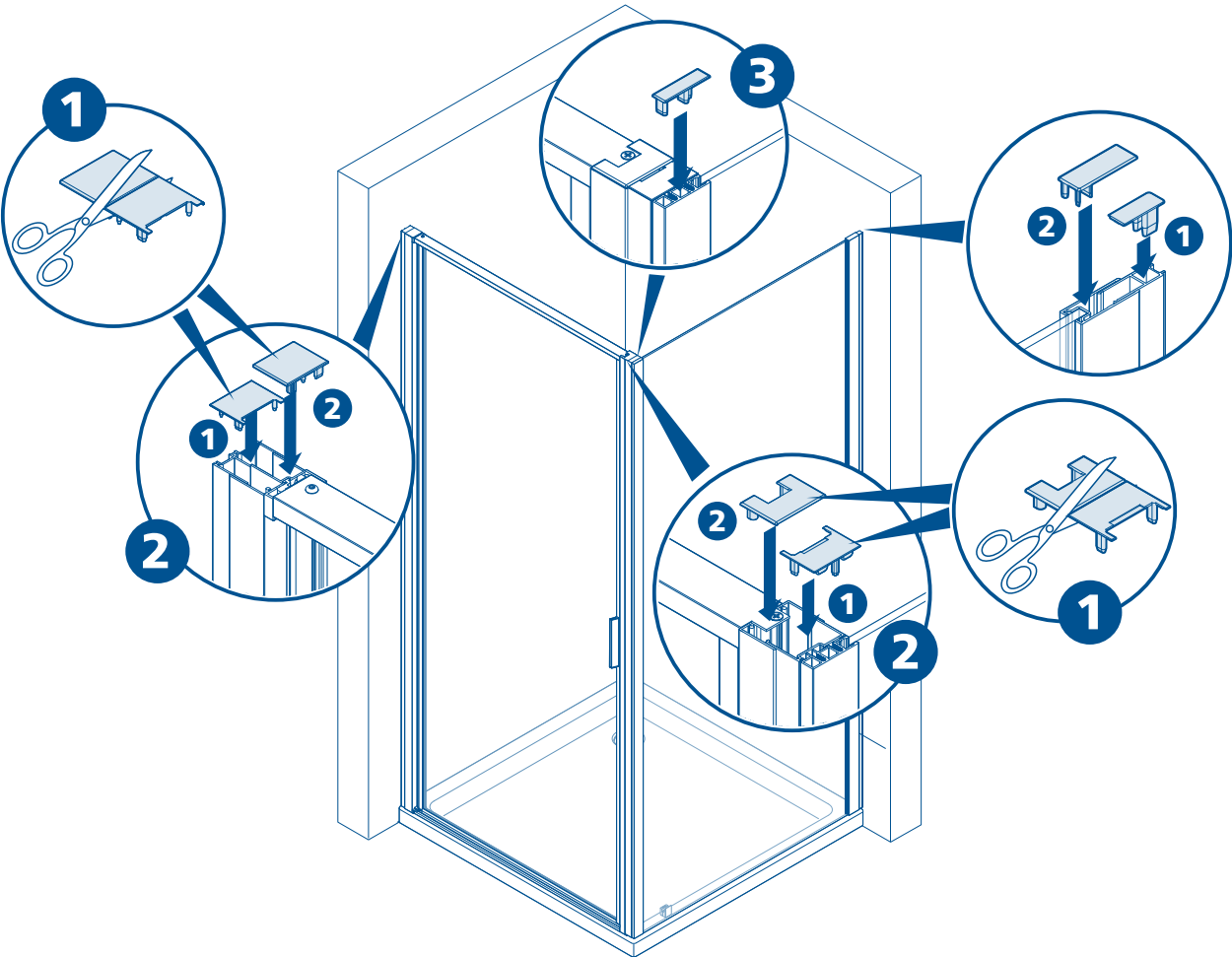
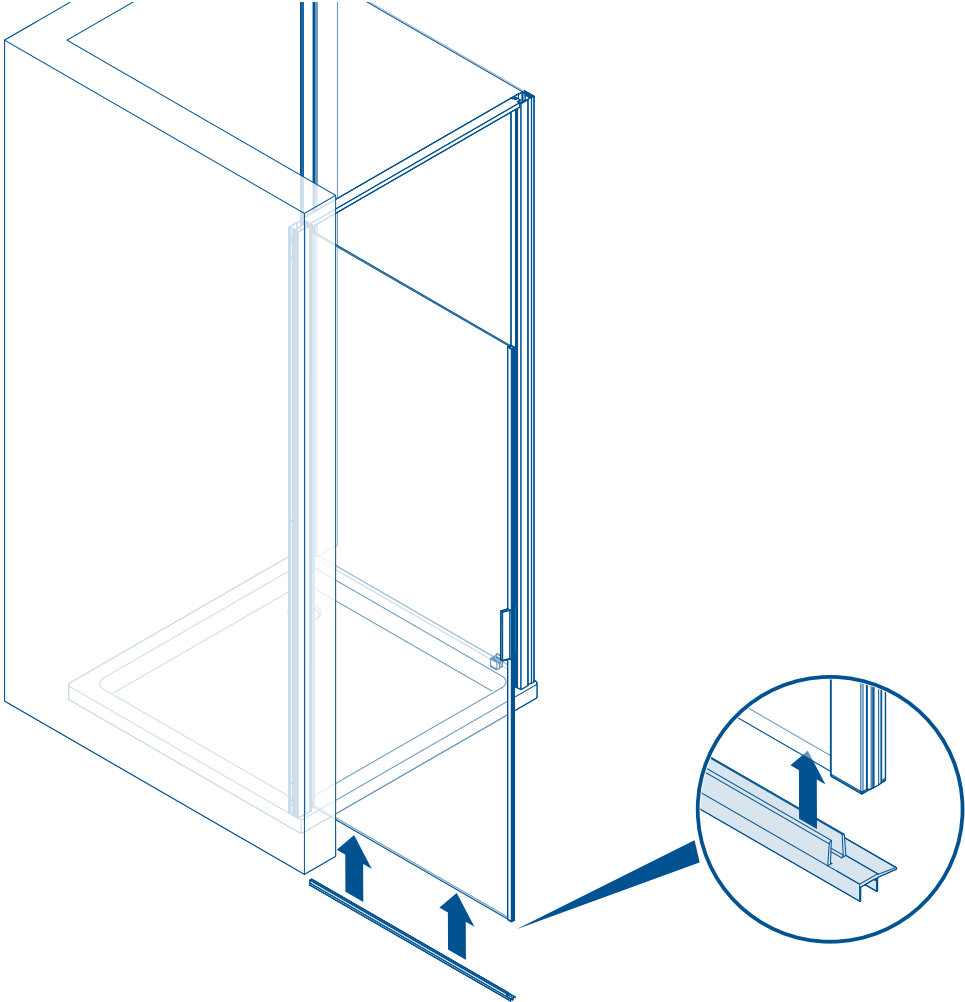
6 **7** **8** **9**

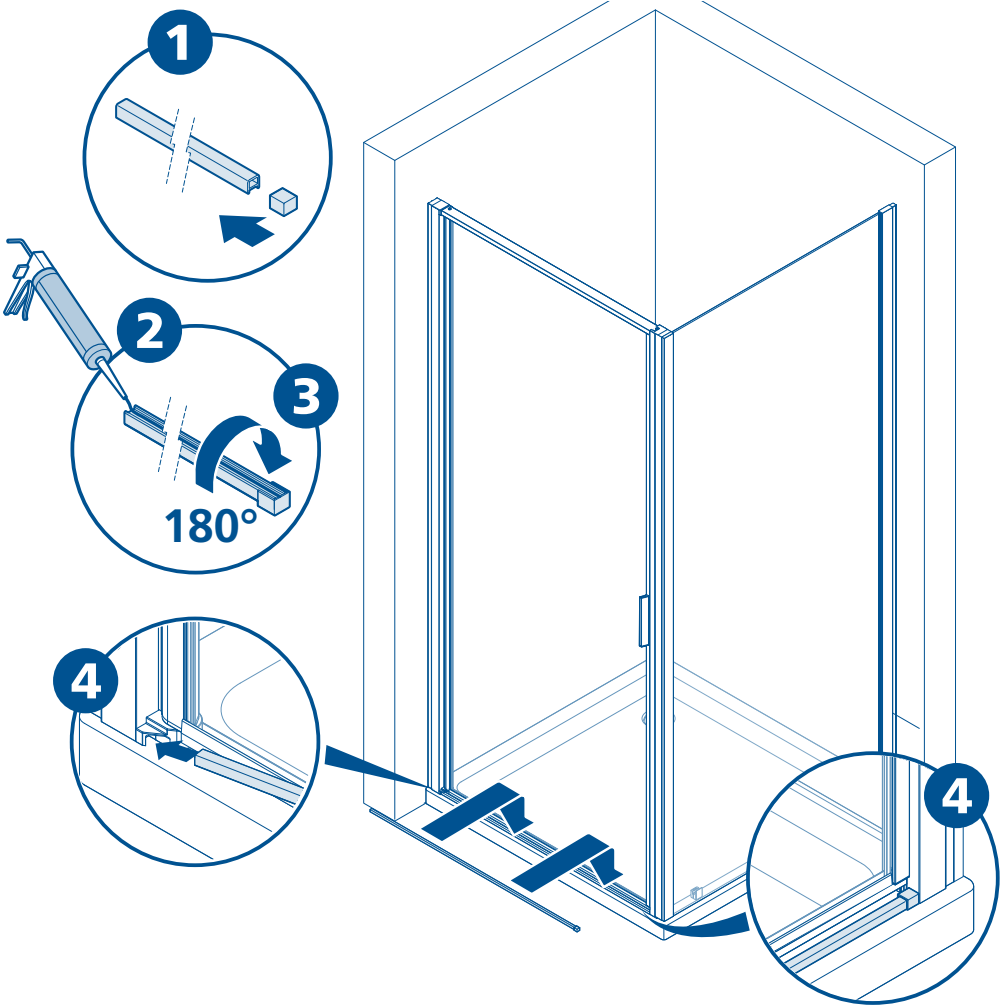
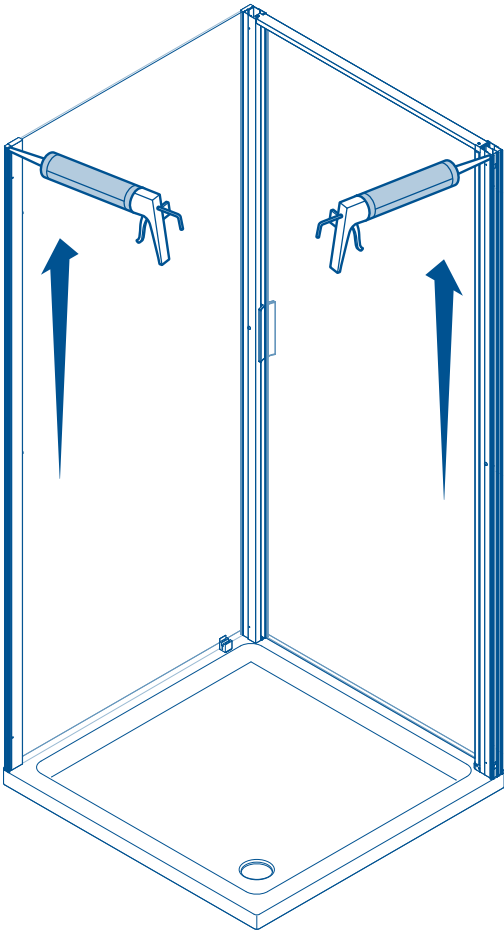
CR-PT1 - CR-SV

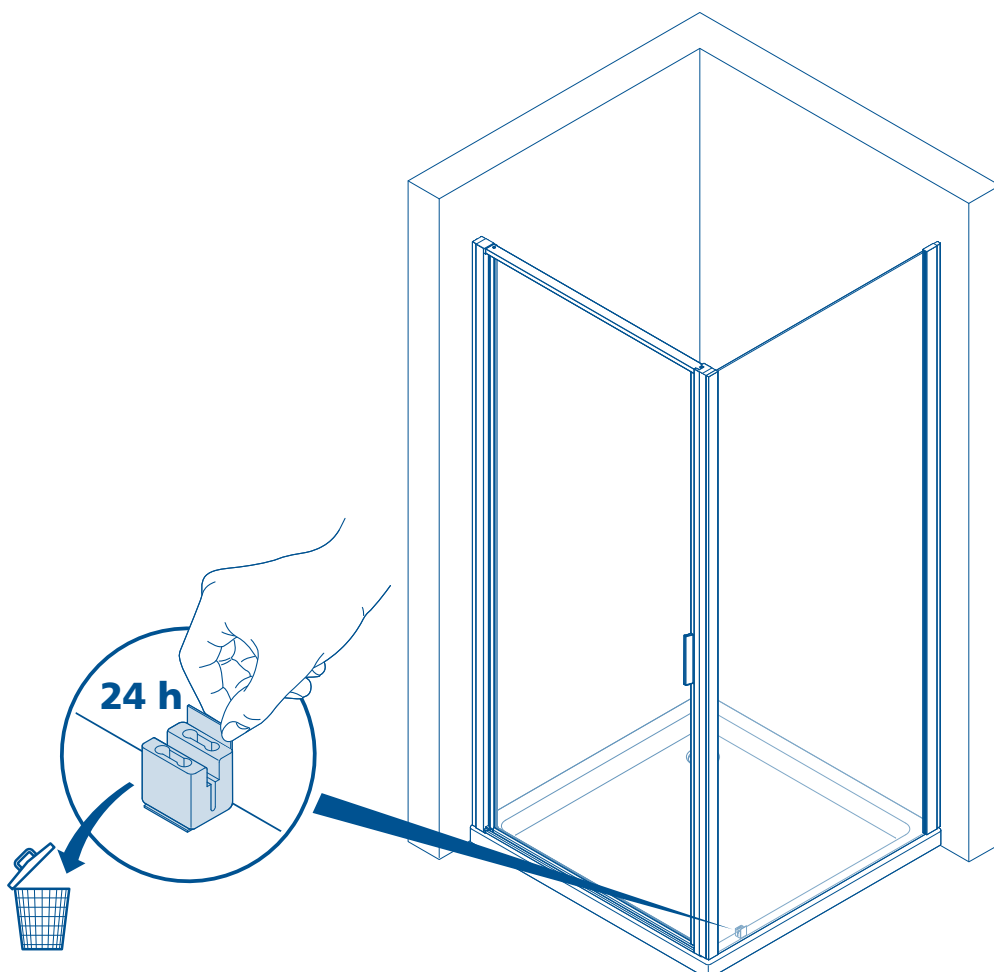
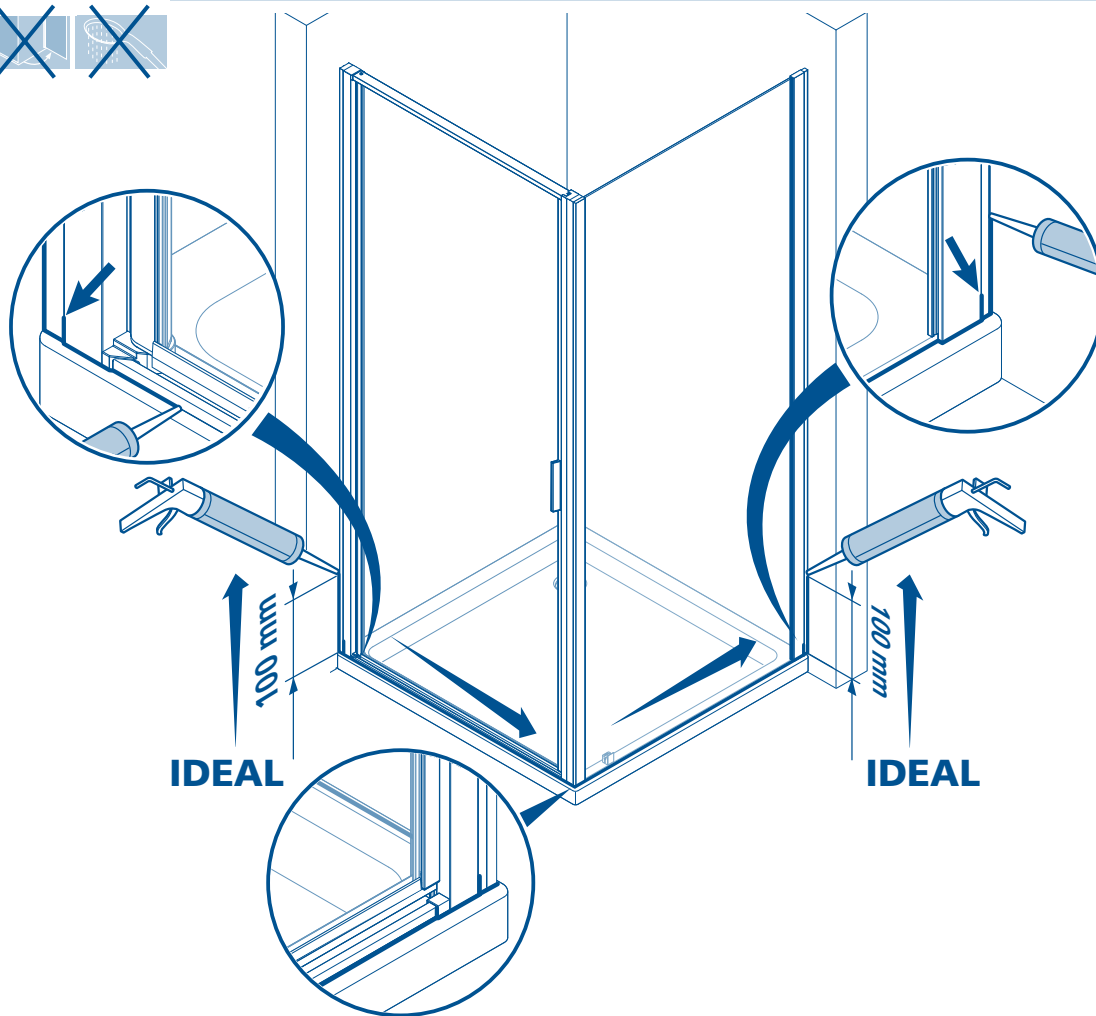


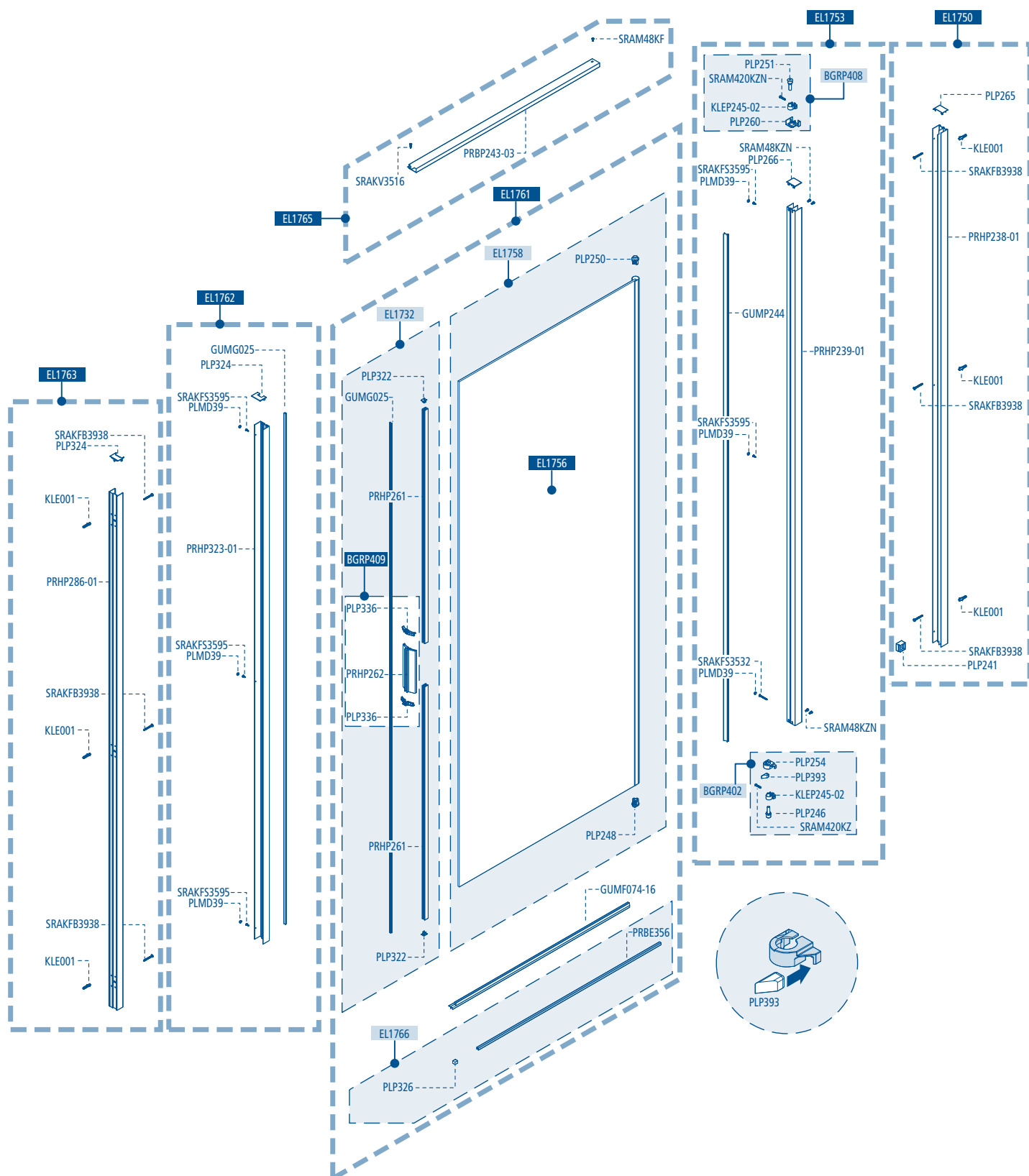
27 **28**











• Bei Ersatzteillieferungen sind folgende Angaben erforderlich:
 • Spare parts need the following specification:
 • Para pedir los repuestos, necesitamos de los siguientes datos:

Breite / larghezza / breedte / width / largeur / anchura / szerokość

Höhe / altezza / hoogte / high / hauteur / altura / Wysokość

• Per ordini di pezzi di ricambio sono necessari i seguenti dati:

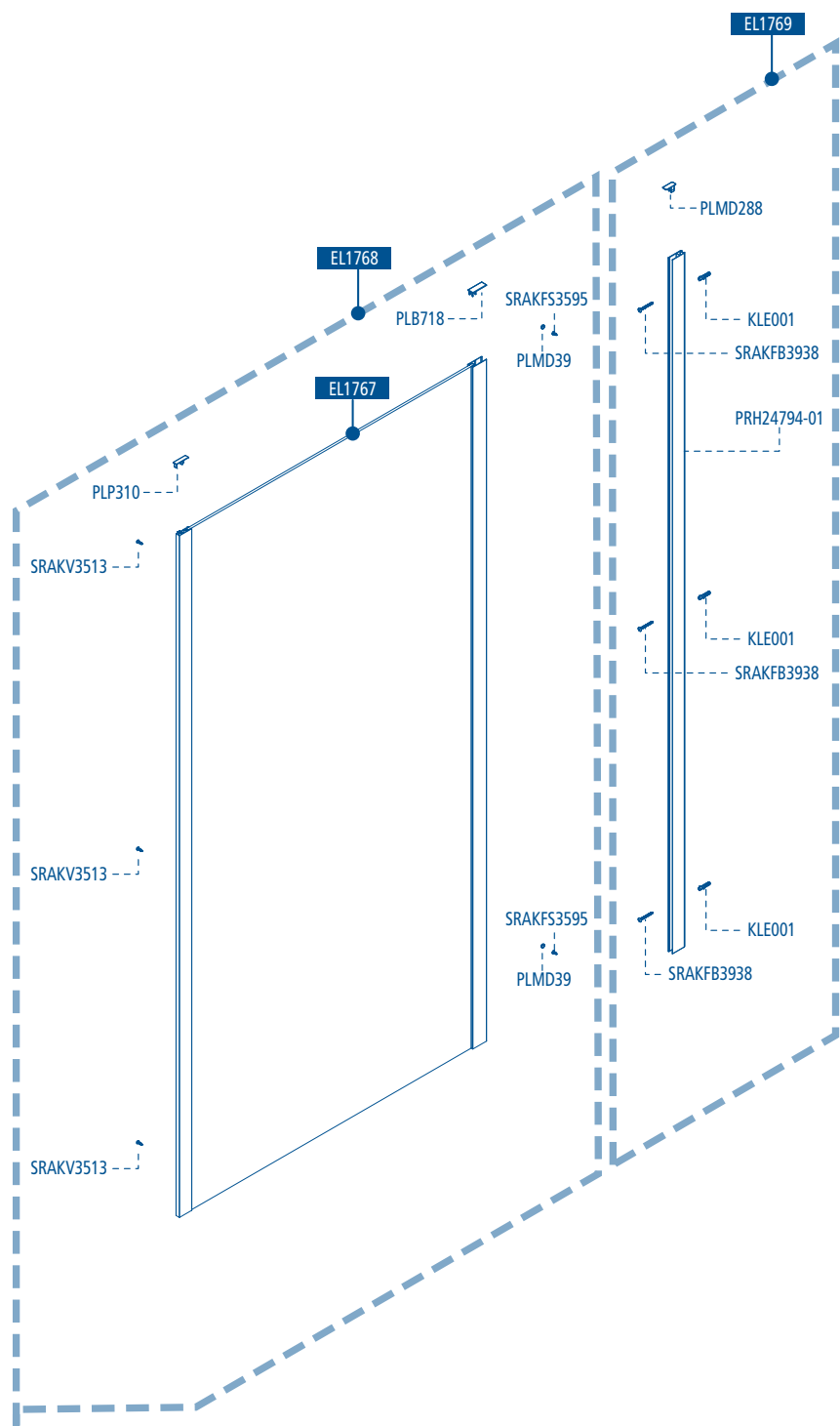
• Pour toute commande de pièces détachées, il est nécessaire de fournir

• W przypadku dostaw części zamiennych wymagane są następujące dane:

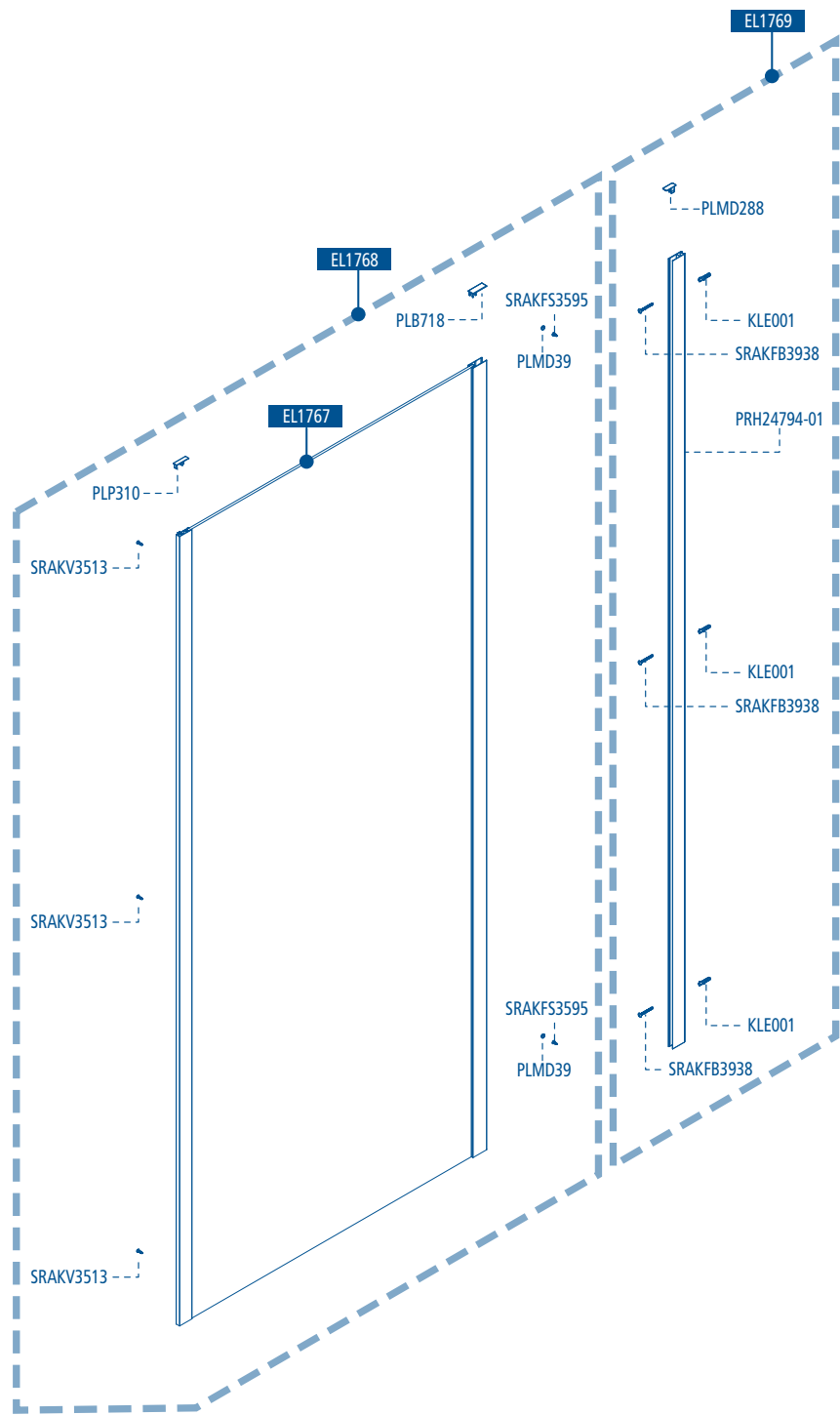
Farbe / colore / kleur / colour / couleur / color / kolor

Glas / vetro / glaspaneel / Glas-type / verre / vidrio / element szklany

• Bij onderdeelbestellingen zijn de volgende gegevens gewenst:



• Bei Ersatzteillieferungen sind folgende Angaben erforderlich:	• Per ordini di pezzi di ricambio sono necessari i seguenti dati:	• Bij onderdeelbestellingen zijn de volgende gegevens gewenst:
• Spare parts need the following specification:	• Pour toute commande de pièces détachées, il est nécessaire de fournir	
• Para pedir los repuestos, necesitamos de los siguientes datos:	• W przypadku dostaw części zamiennych wymagane są następujące dane:	
Breite / larghezza / breedte / width / largeur / anchura / szerokość _____	Farbe / colore / kleur / colour / couleur / color / kolor _____	
Höhe / altezza / hoogte / hight / hauteur / altura / Wysokość _____	Glas / vetro / glaspaneel / Glas-type / verre / vidrio / element szklany _____	



• Bei Ersatzteillieferungen sind folgende Angaben erforderlich: • Per ordini di pezzi di ricambio sono necessari i seguenti dati: • Bij onderdeelbestellingen zijn de volgende gegevens gewenst:
• Spare parts need the following specification: • Pour toute commande de pièces détachées, il est nécessaire de fournir
• Para pedir los repuestos, necesitamos de los siguientes datos: • W przypadku dostaw części zamiennych wymagane są następujące dane:
Breite / larghezza / breedte / width / largeur / anchura / szerokość _____ Farbe / colore / kleur / colour / couleur / color / kolor _____
Höhe / altezza / hoogte / high / hauteur / altura / Wysokość _____ Glas / vetro / glaspaneel / Glas-type / verre / vidrio / element szklany _____

- D** *Der Produzent behält sich jederzeit das Recht, ohne Vorbescheid Abänderungen vorzunehmen.*
- I** *Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso.*
- NL** *De producent houdt zich het recht voor, ten alle tijde zonder tegenbericht, veranderingen door te voeren.*
- GB** *The producer reserves the right to modify the product at any time without prior notice.*
- F** *Le producteur se réserve le droit de modifier le produit sans aucun préavis.*
- E** *El productor se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto sin previo aviso.*
- PL** *Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadamiania.*

